

ESPAÑOL / ENGLISH / FRENCH / DEUTSCH

COVERLAM|TOP A NEW SKIN FOR YOUR KITCHEN

GRESPANIA CERAMICA

COVERLAM|TOP

A NEW SKIN FOR YOUR KITCHEN

ESPAÑOL / ENGLISH / FRENCH / DEUTSCH

GRESPANIA

4ª EDICIÓN - OCTUBRE 2020

GRESPANIA S.A.
CV-16, CTRA. CASTELLÓN-ALCORA KM 2,200
P.O.BOX 157
12080 CASTELLÓN, SPAIN
T. 34964 344 411
F. 34964 344 401
INFO@COVERLAMBYGRESPANIA.COM
WWW.COVERLAMBYGRESPANIA.COM



GRESPANIA S.A. DISPONE DE UN SISTEMA DE GESTIÓN DE ACUERDO A LAS NORMAS ISO 9001:2015 CERTIFICADO Nº 44100127697 E ISO 14001:2015 CERTIFICADO Nº 44104127697 EN SUS PLANTAS DE NULES, MONCOFAR Y CASTELLÓN.
GRESPANIA S.A. USES DE MANAGEMENT SYSTEM WITHIN ITS FACILITIES OF NULES, MONCOFAR AND CASTELLON IN ACCORDANCE WITH ISO 9001:2015 CERTIFICATE Nº 44100127697 AND ISO 14001:2015 CERTIFICATE Nº 44104127697.

GRESPANIA

INDEX

WHAT IS COVERLAM TOP?
APPLICATIONS
COLLECTIONS
EDGES
INSTALLING BOOK
TECHNICAL CHARACTERISTICS
PACKING LIST
PROMOTIONAL ITEMS
CERTIFICATES
SYMBOLS

INHALT

WAS IST COVERLAM TOP?
ANWENDUNGEN
KOLLEKTIONEN
KANTEN
VERLEGUNG VON BOOK
TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN
VERPACKUNGSDATEN
WERBEARTIKEL
ZERTIFIZIERUNGEN
SYMBOLE

ÍNDICE

¿QUÉ ES COVERLAM TOP?	P 02/09
APLICACIONES	P 10/25
COLECCIONES	P 26/110
CANTOS	P 111
COLOCACIÓN BOOK	P 112/115
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	P 116/117
EMBALAJE	P 118
ELEMENTOS DE PROMOCIÓN	P 118
CERTIFICADOS	P 119
SIMBOGÍA	P 120/121

TABLE DES MATIÈRES

QU'EST-CE QUE LE COVERLAM TOP?	P 02/09
APPLICATIONS	P 10/25
COLLECTIONS	P 26/110
BORDS	P 111
POSE BOOK	P 112/115
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	P 116/117
SPÉCIFICATIONS D'EMBALLAGE	P 118
ELEMENTS DE PROMOTION	P 118
CERTIFICATS	P 119
SIMBOLES	P 120/121



WHAT IS COVERLAM TOP?

COVERLAM TOP IS AN INNOVATIVE PRODUCT MADE FROM NATURAL RAW MATERIALS WITH EXCEPTIONAL MECHANICAL AND AESTHETIC PROPERTIES THAT SURPASS THOSE OF ANY CONVENTIONAL TILING MATERIAL.

WITH ITS 1620X3240 MM AND 1000X3000 MM FORMAT, AND 12 MM AND 10,5 MM THICKNESS, **COVERLAM TOP** IS EASY TO CUT AND HANDLE, MAKING IT A SUITABLE MATERIAL FOR COVERING LARGE AREAS INSIDE THE HOME.

IT IS NOW POSSIBLE TO ACHIEVE ULTRA-RESISTANT FINISHES FOR KITCHEN COUNTERTOPS, TABLES OR CUPBOARDS.

THANKS TO ITS GREAT STRENGTH, **COVERLAM TOP** IS RESISTANT TO EVERYDAY WEAR AND SCRATCHES ON COUNTERTOPS, THUS MAINTAINING ITS ORIGINAL AESTHETIC VIBRANCY FOR LONGER.

COVERLAM TOP CAN ALSO MEET THE MOST DEMANDING NEEDS OF THE HOME IN TERMS OF RESISTANCE TO HEAT, CHEMICALS AND DAMP STAIN. IN ADDITION, THANKS TO ITS MINIMAL POROSITY, IT IS A HYGIENIC, ANTIBACTERIAL SURFACE IDEAL FOR FOOD PREPARATION.

¿QUÉ ES COVERLAM TOP?

COVERLAM TOP ES UN INNOVADOR PRODUCTO FABRICADO CON MATERIAS PRIMAS NATURALES QUE OFRECE UNAS PROPIEDADES MECÁNICAS Y ESTÉTICAS SUPERIORES A LAS DE CUALQUIER MATERIAL DE RECUBRIMIENTO CONVENCIONAL.

GRACIAS A SU FÁCIL CORTE Y MANIPULACIÓN, **COVERLAM TOP** EN SU FORMATO 1620X3240 MM Y 1000X3000 MM, Y ESPESORES 12 MM Y 10,5 MM, SE CONVIERTE EN UN MATERIAL QUE PERMITE REVESTIR GRANDES SUPERFICIES DENTRO DEL HOGAR.

HOY EN DÍA ES POSIBLE OFRECER ACABADOS ULTRARRESISTENTES PARA: ENCIMERAS DE COCINA, MESAS O ARMARIOS.

GRACIAS A SU ELEVADA DUREZA, **COVERLAM TOP** ES CAPAZ DE EVITAR RAYADURAS Y EROSIONES EN ENCIMERAS POR EL USO COTIDIANO, MANTENIENDO DE ESTA FORMA SU RIQUEZA ESTÉTICA ORIGINAL DURANTE MÁS TIEMPO.

ASIMISMO, **COVERLAM TOP** ES CAPAZ DE CUMPLIR CON LAS NECESIDADES MÁS EXIGENTES DEL HOGAR EN CUANTO A RESISTENCIA TÉRMICA, QUÍMICA Y A LAS MANCHAS DE HUMEDADES. ADEMÁS GRACIAS A SU CASI NULA POROSIDAD SE OBTIENE UNA SUPERFICIE HIGIÉNICA Y ANTIBACTERIANA QUE RESULTA IDÓNEO PARA LA MANIPULACIÓN DE ALIMENTOS.

WAS IST COVERLAM TOP?

COVERLAM TOP IST EIN INNOVATIVES PRODUKT AUS NATÜRLICHEN ROHSTOFFEN, DAS WESENTLICH BESSERE MECHANISCHE UND OPTISCHE EIGENSCHAFTEN ALS JEDES BISHER BEKANNTE VERKLEIDUNGSMATERIAL AUFWEIST.

DA ES SICH LEICHT SCHNEIDEN UND HANDHABEN LÄSST, KANN **COVERLAM TOP** MIT SEINEM FORMAT 1620X3240 MM UND 1000X3000 MM UND SEINE STÄRKE VON 12 MM UND 10,5 MM ZUM VERKLEIDEN VON GROSSEN FLÄCHEN IN PRIVATHAUSHALTEN VERWENDET WERDEN.

HEUTZUTAGE IST ES MÖGLICH, ULTRAWIDERSTANDSFÄHIGE AUSFÜHRUNGEN FÜR KÜCHENARBEITSFLÄCHEN, TISCHOBERFLÄCHEN ODER AUCH SCHRÄNKE ANZUBIETEN.

DANK SEINER GROSSEN HÄRTE IST **COVERLAM TOP** IN DER LAGE, KRATZER ODER ABNUTZUNG DURCH DEN TÄGLICHEN GEBRAUCH AUF ALLEN ABDECKFLÄCHEN ZU VERMEIDEN, SODASS DAS URSPRÜNGLICHE AUSSEHEN WESENTLICH LÄNGER VORHÄLT.

AUSSERDEM KANN **COVERLAM TOP** DIE ANSPRUCHSVOLLSTEN HÄUSLICHEN ANFORDERUNGEN HINSICHTLICH DER BESTÄNDIGKEIT GEGENÜBER WÄRME, CHEMIKALIEN UND FEUCHTIGKEIT ERFÜLLEN. AUFGRUND DER PRAKTISCH NICHT VORHANDENEN POROSITÄT IST DIE OBERFLÄCHE HYGIENISCH UND ANTIBAKTERIELL, MIT ANDEREN WORTEN, IDEAL ZUR VERARBEITUNG VON LEBENSMITTELN.

QU'EST-CE QUE LE COVERLAM TOP?

COVERLAM TOP EST UN PRODUIT INNOVANT FABRIQUÉ À BASE DE MATIÈRES PREMIÈRES NATURELLES QUI OFFRE DES PROPRIÉTÉS MÉCANIQUES ET ESTHÉTIQUES SUPÉRIEURES À CELLES DE N'IMPORTE QUEL MATÉRIAU DE REVÊTEMENT CONVENTIONNEL.

FACILE À COUPER ET À MANIPULER, **COVERLAM TOP** DANS SON FORMAT 1620X3240 MM ET 1000X3000 MM AVEC UNE ÉPAISSEUR DE 12 MM ET 10,5 MM, EST UN MATÉRIAU QUI PERMET D'HABILLER DE GRANDES SURFACES MURALES AU SEIN DU FOYER.

IL EST AUJOURD'HUI POSSIBLE D'OFFRIER DES FINITIONS ULTRA-RÉSISTANCES POUR : PLANS DE TRAVAIL DE CUISINE, TABLES OU PLACARDS.

GRÂCE À SA DURETÉ ÉLEVÉE, **COVERLAM TOP** EST CAPABLE D'ÉVITER QUE LES PLANS DE TRAVAIL NE SOIENT RAYÉS OU ABÎMÉS PAR UN USAGE QUOTIDIEN, EN MAINTENANT AINSI LEUR RICHESSE ESTHÉTIQUE D'ORIGINE PENDANT PLUS LONGTEMPS.

COVERLAM TOP EST ÉGALEMENT CAPABLE DE SATISFAIRE LES BESOINS LES PLUS EXIGEANTS DU FOYER EN TERMES DE RÉSISTANCE THERMIQUE, AUX AGENTS CHIMIQUES ET À L'HUMIDITÉ. DE PLUS, SA POROSITÉ QUASI-INEXISTANTE PERMET D'OBTENIR UNE SURFACE HYGIÉNIQUE ET ANTIBACTÉRIENNE QUI S'AVÈRE IDÉALE POUR LA MANIPULATION D'ALIMENTS.



INDUSTRY 4.0

THE TERM 'INDUSTRY 4.0' REFERS TO THE CONCEPT OF THE 'SMART FACTORY', AND CONSISTS OF THE DIGITIZATION OF PRODUCTION PROCESSES BY MEANS OF SENSORS AND INFORMATION SYSTEMS. THE AIM IS TO MAKE THESE PROCESSES MORE EFFICIENT.

THIS NEW ADVANCED MANUFACTURING PRODUCTION MODEL, INDUSTRY 4.0, HAS THE FOLLOWING CHARACTERISTICS:

- **FLEXIBILITY:** CUSTOMIZATION OF PRODUCTION BATCHES.
- **RE-CONFIGURABILITY:** UNDERSTOOD AS THE ABILITY TO ADAPT QUICKLY AND ECONOMICALLY TO CHANGES IN THE PRODUCT.
- **DIGITIZATION OF PRODUCTION PROCESSES:** CONNECTING AND INTEGRATING THE DIFFERENT PHASES AND EQUIPMENT INVOLVED, IN ORDER TO PROVIDE RELIABLE, REAL TIME INFORMATION ON THE RESULTING PRODUCTS.

GRESPANIA LEADS THE WAY IN THE CERAMIC SECTOR, HAVING ALREADY IMPLEMENTED THIS PLANT MANAGEMENT SYSTEM IN ITS COVERLAM FACTORY; ALL ITS PROCESSES ARE AUTOMATED AND INTERCONNECTED VIA THE INTERNET, AND CAN EVEN BE MANAGED REMOTELY.

INDUSTRIA 4.0.

EL TÉRMINO INDUSTRIA 4.0 DESCRIBE UNA **FÁBRICA INTELIGENTE** BASADA EN LA DIGITALIZACIÓN DE LOS PROCESOS PRODUCTIVOS MEDIANTE SENSORES Y SISTEMAS DE INFORMACIÓN QUE PRETENDEN HACERLOS MÁS EFICIENTES.

ESTE NUEVO MODELO PRODUCTIVO DE FABRICACIÓN AVANZADO, INDUSTRIA 4.0, TIENE COMO CARACTERÍSTICAS:

- **FLEXIBILIDAD:** PERSONALIZACIÓN DE LOS LOTES DE PRODUCCIÓN.
- **RE-CONFIGURABILIDAD:** ENTENDIENDO COMO TAL LA CAPACIDAD DE ADAPTARSE DE FORMA RÁPIDA Y ECONÓMICA A LOS CAMBIOS ACACIDOS EN EL PRODUCTO.
- **DIGITALIZACIÓN DE LOS PROCESOS:** CONECTANDO E INTEGRANDO LAS DISTINTAS FASES Y MEDIOS DEL PROCESO PRODUCTIVO CON EL FIN DE DAR UNA INFORMACIÓN FIABLE Y EN TIEMPO REAL DEL RESULTADO DEL MISMO.

GRESPANIA ES PIONERA EN EL SECTOR CERÁMICO EN IMPLANTAR ESTE SISTEMA DE GESTIÓN DE PLANTA EN SU FÁBRICA DE COVERLAM, CON TODOS SUS PROCESOS AUTOMATIZADOS E INTERCONECTADOS POR INTERNET, INCLUSO EN REMOTO.

INDUSTRY 4.0

MIT DEM NAMEN INDUSTRIA 4.0 WIRD EINE **INTELLIGENTE FABRIK BEZEICHNET**, BEI DER DIE PRODUKTIONSPROZESSE IN DEN HERSTELLUNGSANLAGEN MIT ELEKTRONISCHEN SENSOREN UND SYSTEMEN DIGITALISIERT WERDEN, UM SIE ZU VERÄNDERN UND EFFIZIENTER ZU MACHEN.

DIESES NEUE, FORTSCHRITTLICHE HERSTELLUNGSMODELL INDUSTRIA 4.0 HAT FOLGENDE MERKMALE:

- **FLEXIBILITÄT:** PERSONALISIERUNG DER PRODUKTIONSPOSTEN.
- **NEUKONFIGURIERBARKEIT:** DARUNTER IST EINE SCHNELLE UND PREISWERTE ANPASSUNGSMÖGLICHKEIT AN DIE PRODUKTVERÄNDERUNGEN ZU VERSTEHEN.
- **DIGITALISIERUNG DER VERFAHREN:** VERBINDUNG UND INTEGRIERUNG DER VERSCHIEDENEN PHASEN UND MITTEL DES PRODUKTIONSPROZESSES, UM IN ECHTZEIT ZUVERLÄSSIGE DATEN ÜBER DAS ERGEBNIS DESSELBEN ZU GEBEN.

GRESPANIA HAT ALS ERSTER HERSTELLER IN DER KERAMIKINDUSTRIE DIESES FABRIKMANAGEMENTSYSTEM IN DER FERTIGUNGSANLAGE FÜR COVERLAM EINGEFÜHRT, D. H., DORT SIND JETZT ALLE PROZESSE AUTOMATISIERT UND PER INTERNET MITEINANDER VERBUNDEN, SOGAR IM REMOTE-BETRIEB.

INDUSTRIE 4.0

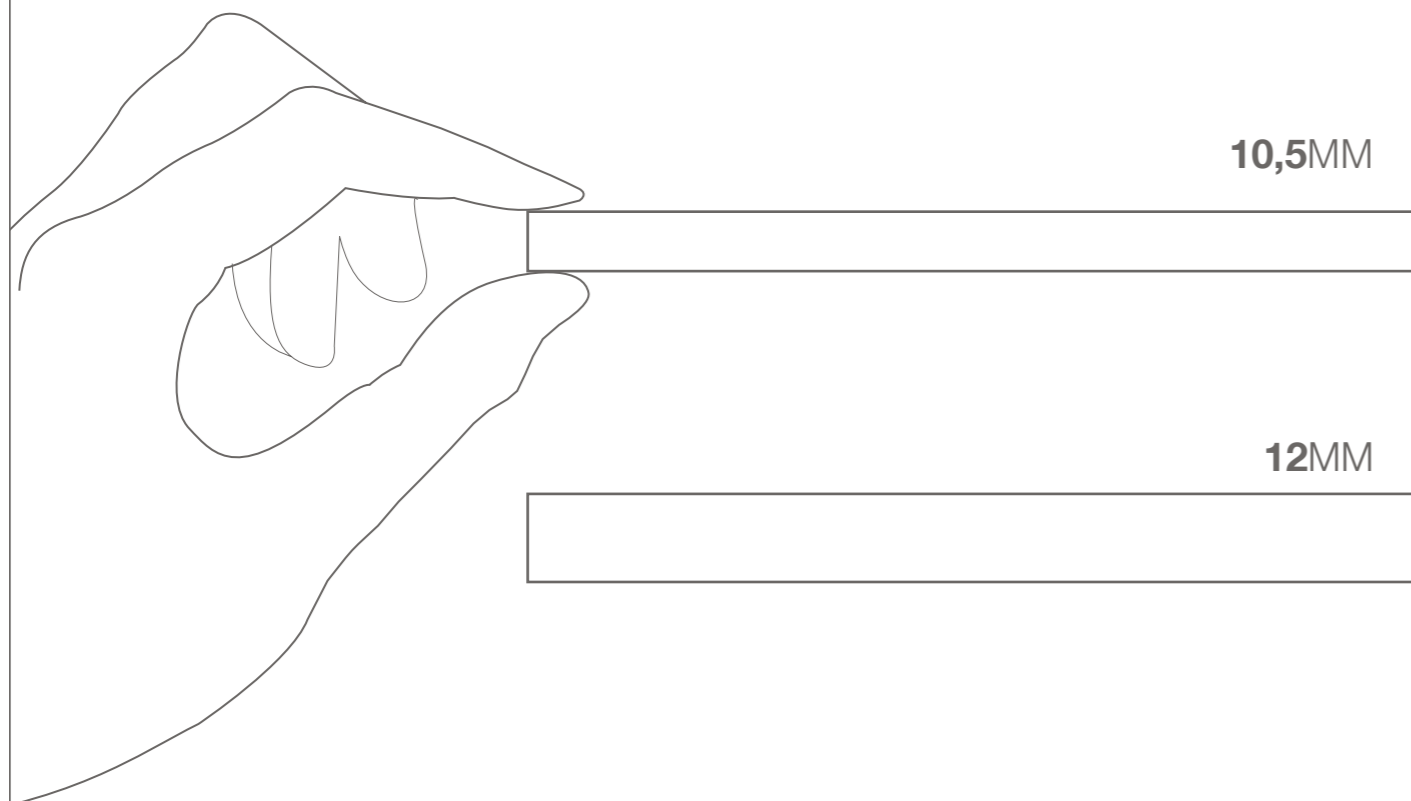
LE TERME INDUSTRIE 4.0 DÉCRIT **L'USINE INTELLIGENTE** BASÉE SUR LA NUMÉRISATION DES PROCESSUS DE PRODUCTION AU MOYEN DE CAPTEURS ET DE SYSTÈMES D'INFORMATION QUI PEUVENT LES RENDRE PLUS EFFICIENTS.

CE NOUVEAU MODÈLE DE PRODUCTION ET FABRICATION AVANCÉE, INDUSTRIE 4.0, PRÉSENTE LES CARACTÉRISTIQUES SUIVANTES:

- **FLEXIBILITÉ:** PERSONNALISATION DES LOTS DE PRODUCTION.
- **RECONFIGURABLE:** AYANT LA CAPACITÉ DE S'ADAPTER DE MANIÈRE RAPIDE ET ÉCONOMIQUE AUX CHANGEMENTS RÉALISÉS SUR LE PRODUIT.
- **NUMÉRISATION DES PROCESSUS:** EN CONNECTANT ET INTÉGRANT LES DIFFÉRENTES PHASES ET MOYENS DU PROCESSUS DE PRODUCTION DANS LE BUT D'OFFRIR DES INFORMATIONS FIABLES ET EN TEMPS RÉEL DU RÉSULTAT ATTENDU.

GRESPANIA, DEMEURE UNE SOCIÉTÉ PIONNIÈRE DANS LE SECTEUR DE LA CÉRAMIQUE, EN IMPLANTANT, DANS SON USINE DE COVERLAM, CE SYSTÈME DE GESTION D'UNITÉ PAR PROCÉDÉS AUTOMATISÉS ET INTERCONNECTÉS À DISTANCE, VIA INTERNET.

VERSATILIDAD CON COVERLAM TOP
 THE VERSATILITY OF COVERLAM TOP
 POLYVALENCE AVEC COVERLAM TOP
 VIELSEITIGKEIT MIT COVERLAM TOP



	FORMATOS / FORMAT FORMAT / FORMATE	
	1620x3240MM	1000x3000MM
10,5MM		•
12MM	•	
ESPESORES THICKNESS EPAISSEUR STÄRKE		

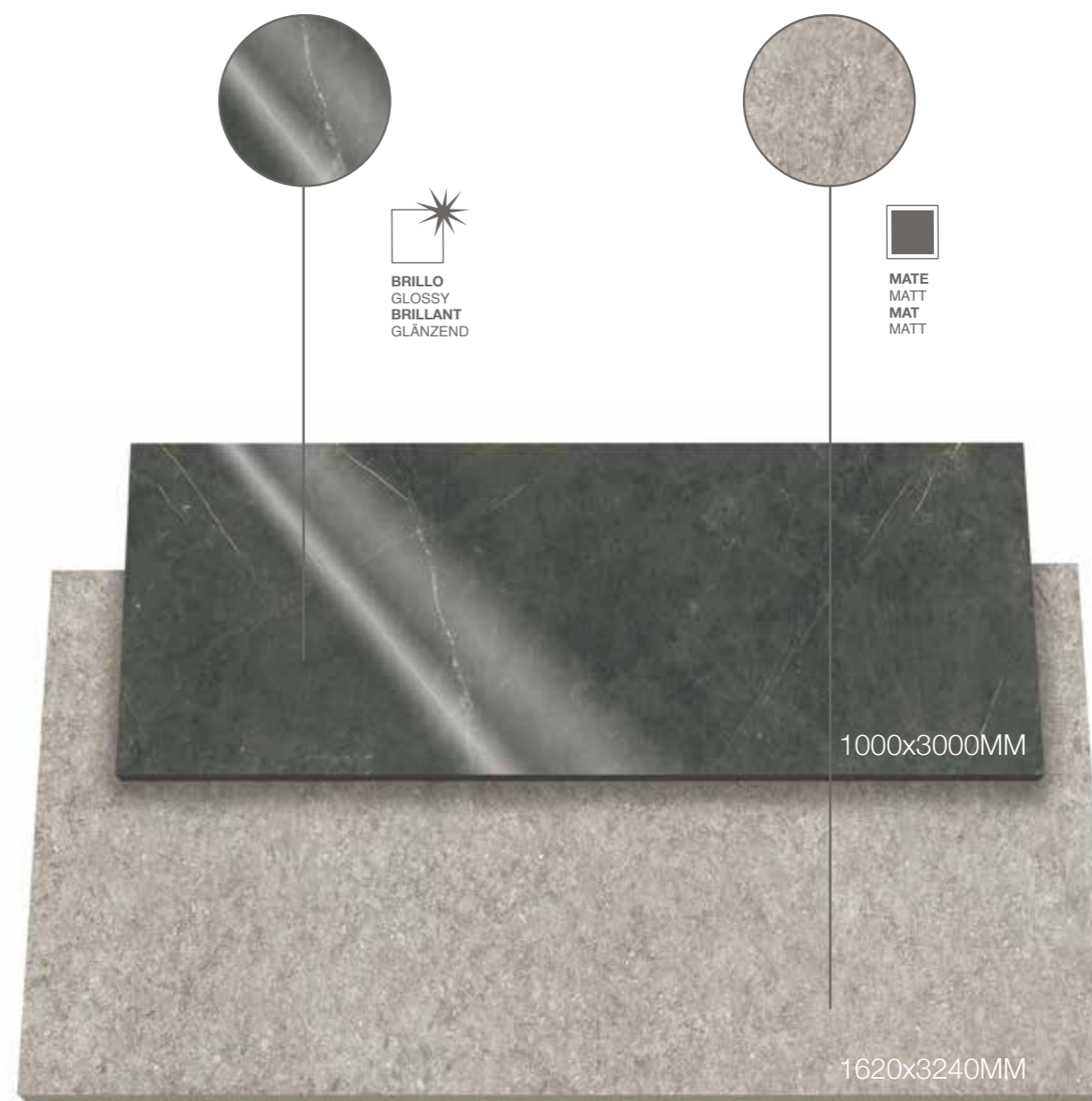


2
 FORMATOS
 FORMAT
 FORMAT
 FORMATE

2
 ESPESORES
 THICKNESS
 EPAISSEUR
 STÄRKE

2
 ACABADOS
 FINISHES
 FINITIONS
 AUSFÜHRUNGEN

ACABADOS | FINISHES



BENEFITS VENTAJAS

VORTEILE AVANTAGES



LIGEREZA
LIGHTWEIGHT
LÉGÈRETÉ
GERINGES GEWICHT



SUPERFICIE HIGIÉNICA Y RESISTENTE AL RAYADO
HYGIENIC SURFACE AND SCRATCH RESISTANCE
SURFACE HYGIÉNIQUE ET RESISTANCE AUX RAYURES
HYGIENISCHE UND RITZHÄRTE



SUPERFICIE IMPERMEABLE
WATERPROOF SURFACE
SURFACE IMPERMÉABLE
WASSERUNDURCHLÄSSIGE FLÄCHE



RESISTENCIA A LA HELADA
FROST RESISTANCE
RÉSISTANCE AU GEL
FROSTBESTÄNDIGKEIT



RESISTENCIA AL IMPACTO
IMPACT RESISTENCE
RÉSISTANCE À L'IMPACT
STOSSFESTIGKEIT



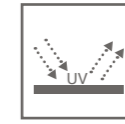
RESISTENCIA AL DESGASTE
WEAR RESISTANCE
RÉSISTANCE À L'USURE
VERSCHLEISSFESTIGKEIT



RESISTENCIA A LAS MANCHAS
STAIN RESISTANCE
RÉSISTANCE AUX TACHES
FLECKENBESTÄNDIGKEIT



RESISTENCIA AL FUEGO Y AL CALOR
RESISTANCE TO FIRE AND HEAT
RÉSISTANCE AU FEU ET À LA CHALEUR
FEUER- UND HITZEBESTÄNDIGKEIT



RESISTENCIA A LOS RAYOS UV
RESISTANCE TO UV RAYS
RÉSISTANCE AUX RAYONS UV
BESTÄNDIGKEIT GEGEN UV-STRAHLEN



RESISTENCIA A LA FLEXIÓN
FLEXURAL STRENGTH
RÉSISTANCE À LA FLEXION
BIEGEFESTIGKEIT



RESISTENCIA QUÍMICA
CHEMICAL RESISTANCE
RÉSISTANCE CHIMIQUE
CHEMISCHE BESTÄNDIGKEIT



RESPECTUOSO CON EL MEDIO AMBIENTE
RESPECTFUL OF THE ENVIRONMENT
RESPECT DE L'ENVIRONNEMENT
UMWELTFREUNDLICH



—
APLICACIONES
APPLICATIONS
APPLICATIONS
ANWENDUNGEN
—



M01

—
PROYECTO PROJECT
HOTEL CALEIA TALAYOT
HOTEL CALEIA TALAYOT

—
UBICACIÓN LOCATION
MALLORCA, ESPAÑA
MALLORCA, SPAIN

—
ESTUDIO STUDIO
ATEMPORAL HOME INTERIORS

—
MATERIAL MATERIAL
ESTATUARIO

—
PROJET PROJEKT
HOTEL CALEIA TALAYOT
HOTEL CALEIA TALAYOT

—
SITUATION STANDORT
MALLORCA, ESPAGNE
MALLORCA, SPANIEN

—
STUDIO ARCHITEKTURBÜRO
ATEMPORAL HOME INTERIORS

—
MATÉRIAU MATERIAL
ESTATUARIO





M01

PROYECTO PROJECT
VIVIENDA UNIFAMILIAR
SINGLE FAMILY HOUSE

UBICACIÓN LOCATION
SANTO ANDRÉ, BRASIL
SANTO ANDRÉ, BRAZIL

ESTUDIO STUDIO
TERESA SIMÕES

MATERIAL MATERIAL
BASIC BLANCO PULIDO

PROJET PROJEKT
LOGEMENT INDIVIDUEL
EINFAMILIENHAUS

SITUATION STANDORT
SANTO ANDRÉ, BRÉSIL
SANTO ANDRÉ, BRASILIEN

STUDIO ARCHITEKTURBÜRO
TERESA SIMÕES

MATÉRIAU MATERIAL
BASIC BLANCO PULIDO



M02



PROYECTO PROJECT
VIVIENDA UNIFAMILIAR
SINGLE FAMILY HOUSE

UBICACIÓN LOCATION
CASTELLÓN, ESPAÑA
CASTELLON, SPAIN

MATERIAL MATERIAL
PALADIO NATURAL

MO1

PROJET PROJEKT
LOGEMENT INDIVIDUEL
EINFAMILIENHAUS

SITUATION STANDORT
CASTELLON, ESPAGNE
CASTELLON, SPANIEN

MATÉRIAU MATERIAL
PALADIO NATURAL





M01

PROYECTO PROJECT
 VIVIENDA UNIFAMILIAR
 SINGLE FAMILY HOUSE
 UBICACIÓN LOCATION
 VALENCIA, ESPAÑA
 VALENCIA, SPAIN
 ESTUDIO STUDIO
 MONTOLIU HERNÁNDEZ
 MATERIAL MATERIAL
 CALACATA NATURAL

PROJET PROJEKT
 LOGEMENT INDIVIDUEL
 EINFAMILIENHAUS
 SITUATION STANDORT
 VALENCIA, ESPAGNE
 VALENCIA, SPANIEN
 STUDIO ARCHITEKTURBÜRO
 MONTOLIU HERNÁNDEZ
 MATÉRIAU MATERIAL
 CALACATA NATURAL



M01

PROYECTO PROJECT
 VIVIENDA UNIFAMILIAR (PASSIVHAUS)
 SINGLE FAMILY HOUSE (PASSIVHAUS)
 UBICACIÓN LOCATION
 CHIEVELEY, REINO UNIDO
 CHIEVELEY, UNITED KINGDOM
 ESTUDIO STUDIO
 GRESFORD ARCHITECTS
 MATERIAL MATERIAL
 TITAN CEMENTO



PROJET PROJEKT
 LOGEMENT INDIVIDUEL (PASSIVHAUS)
 EINFAMILIENHAUS (PASSIVHAUS)
 SITUATION STANDORT
 CHIEVELEY, ROYAUME-UNI
 CHIEVELEY, GROSSBRITANNIEN
 STUDIO ARCHITEKTURBÜRO
 GRESFORD ARCHITECTS
 MATÉRIAU MATERIAL
 TITAN CEMENTO





M01

PROYECTO PROJECT
 RESTAURANTE RETIRO DA COSTIÑA
 Estrella Michelin 
 RESTAURANT RETIRO DA COSTIÑA
 Michelin Star 

UBICACIÓN LOCATION
 LA CORUÑA, ESPAÑA
 LA CORUÑA, SPAIN

MATERIAL MATERIAL
 BASIC BLANCO NATURAL

PROJET PROJEKT
 RESTAURANTE RETIRO DA COSTIÑA
 Étoile Michelin 
 RESTAURANT RETIRO DA COSTIÑA
 Michelin Stern 

SITUATION STANDORT
 LA CORUÑA, ESPAGNE
 LA CORUÑA, SPANIEN

MATÉRIAU MATERIAL
 BASIC BLANCO NATURAL



M02





PROYECTO PROJECT
VIVIENDA UNIFAMILIAR
SINGLE FAMILY HOUSE
UBICACIÓN LOCATION
SÃO BERNARDO DO CAMPO, BRASIL
SÃO BERNARDO DO CAMPO, BRAZIL
ESTUDIO STUDIO
SANDRA ARAUJO
MATERIAL MATERIAL
ESTATUARIO

PROJET PROJEKT
LOGEMENT INDIVIDUEL
EINFAMILIENHAUS
SITUATION STANDORT
SÃO BERNARDO DO CAMPO, BRÉSIL
SÃO BERNARDO DO CAMPO, BRASILIEN
STUDIO ARCHITEKTURBÜRO
SANDRA ARAUJO
MATERIAL MATERIAL
ESTATUARIO

M01





PROJET PROJEKT
IMMEUBLE DE LOGEMENTS
MEHRFAMILIENHAUS

SITUATION STANDORT
SÉOUL, CORÉE DU SUD
SEUL, SÜDKOREA

MATÉRIAU MATERIAL
PALADIO NATURAL

PROYECTO PROJECT
EDIFICIO DE VIVIENDAS
RESIDENTIAL BUILDING BLOCK

UBICACIÓN LOCATION
SEUL, COREA DEL SUR
SEUL, SOUTH KOREA

MATERIAL MATERIAL
PALADIO NATURAL

M01

PROJET PROJEKT
IMMEUBLE DE LOGEMENTS
MEHRFAMILIENHAUS

SITUATION STANDORT
SÉOUL, CORÉE DU SUD
SEUL, SÜDKOREA

MATÉRIAU MATERIAL
ESTATUARIO BOOK NATURAL

PROYECTO PROJECT
EDIFICIO DE VIVIENDAS
RESIDENTIAL BUILDING BLOCK

UBICACIÓN LOCATION
SEUL, COREA DEL SUR
SEUL, SOUTH KOREA

MATERIAL MATERIAL
ESTATUARIO BOOK NATURAL



M02





M01

PROYECTO PROJECT
VIVIENDA UNIFAMILIAR
SINGLE FAMILY HOUSE

UBICACIÓN LOCATION
SÃO CAETANO DO SUL, BRASIL
SÃO CAETANO DO SUL, BRAZIL

ESTUDIO STUDIO
TOBIAS & GALLUZZI ARQUITETURA E INTERIORES

MATERIAL MATERIAL
BASIC BLANCO PULIDO

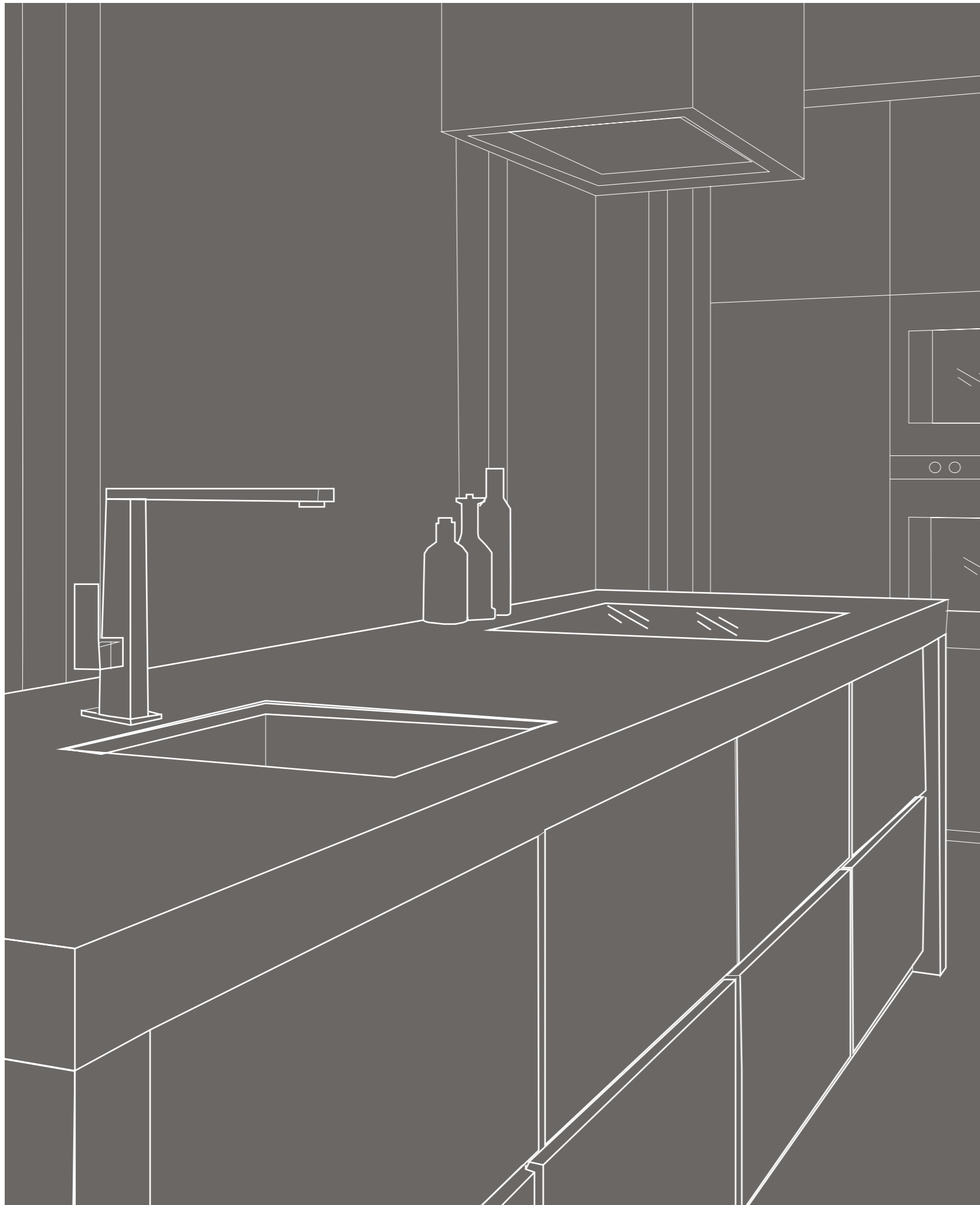
PROJET PROJEKT
LOGEMENT INDIVIDUEL
EINFAMILIENHAUS

SITUATION STANDORT
SÃO CAETANO DO SUL, BRÉSIL
SÃO CAETANO DO SUL, BRÄSILIEN

STUDIO ARCHITEKTURBÜRO
TOBIAS & GALLUZZI
ARQUITETURA E INTERIORES

MATÉRIAU MATERIAL
BASIC BLANCO PULIDO





COLECCIONES
COLLECTIONS

BASALTINA
BASIC
BLUE STONE
CALACATA
CALACATA BOOK
CARRARA
CONCRETE
DUOMO
ESTATUARIO BOOK
IRATI
LAVA
NERO ARDI
PALADIO
★ PORFIDO
SILK
TITAN
★ VIELLA

COLLECTIONS
KOLLEKTIONEN

BASALTINA P 28/31
BASIC P 32/39
BLUE STONE P 40/45
CALACATA P 46/50
CALACATA BOOK P 51
CARRARA P 52/55
CONCRETE P 56/59
DUOMO P 60/63
ESTATUARIO BOOK P 64/67
IRATI P 68/73
LAVA P 74/79
NERO ARDI P 80/83
PALADIO P 84/89
PORFIDO ★ P 90/93
SILK P 94/95
TITAN P 96/99
VIELLA ★ P 100/101

★ NOVEDAD/ NEW/ NOUVEAUTÉ/ NEU



BASALTINA 10,5MM / 12MM

01 COVERLAM TOP BASALTINA NEGRO





BASALTINA 10,5MM / 12MM

02 COVERLAM TOP BASALTINA NEGRO



1620x3240MM 12MM	1000x3000MM 10,5MM
BEIGE S/R 88BN76S	BEIGE S/R 84BN71S
NEGRO S/R 88BN96S	NEGRO S/R 84BN91S



BASALTINA

BEIGE



BASALTINA

NEGRO





BASIC 10,5MM / 12MM

01 COVERLAM TOP BASIC NIEVE PULIDO
COVERLAM TOP BASIC NEGRO NATURAL

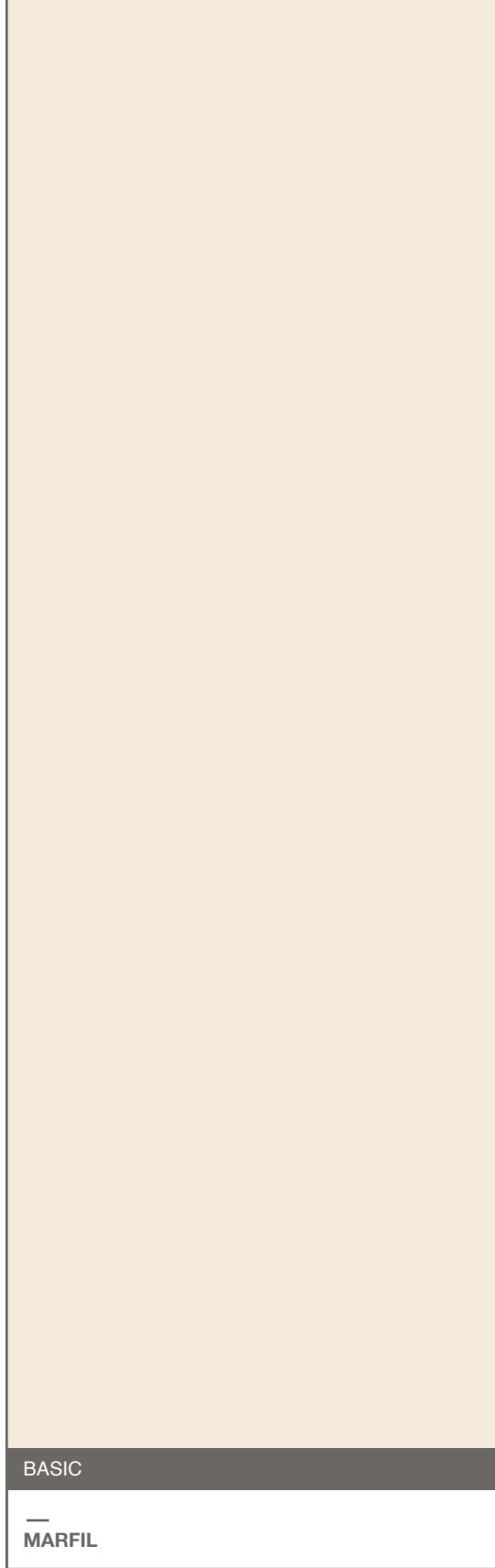




BASIC 10,5MM / 12MM

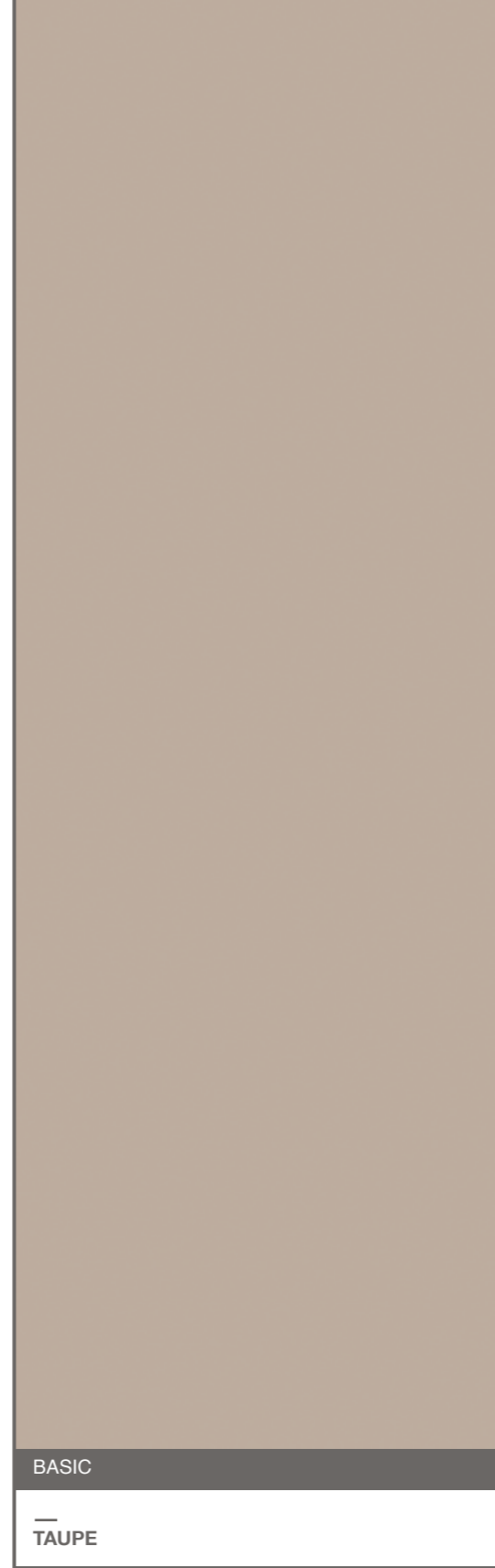
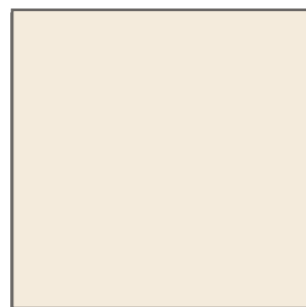
02 COVERLAM TOP BASIC NEGRO NATURAL





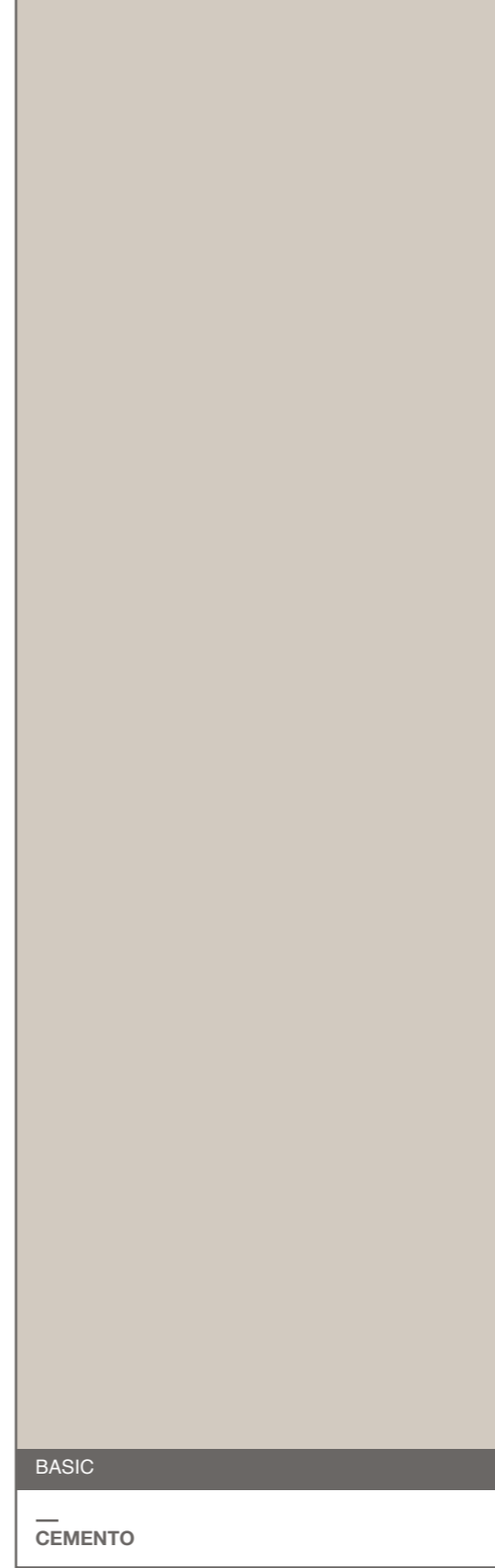
BASIC

MARFIL



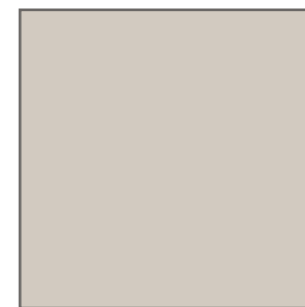
BASIC

TAUPE



BASIC

CEMENTO



BASIC 10,5MM / 12MM

03 COVERLAM TOP BASIC TAUPE Y MARFIL

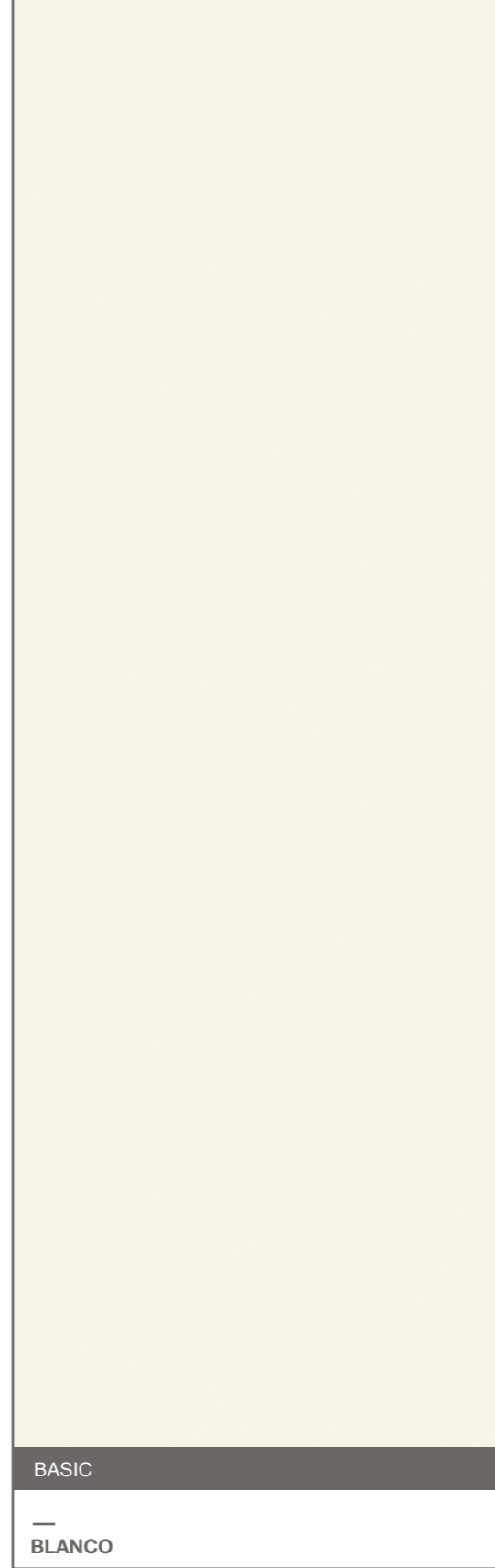
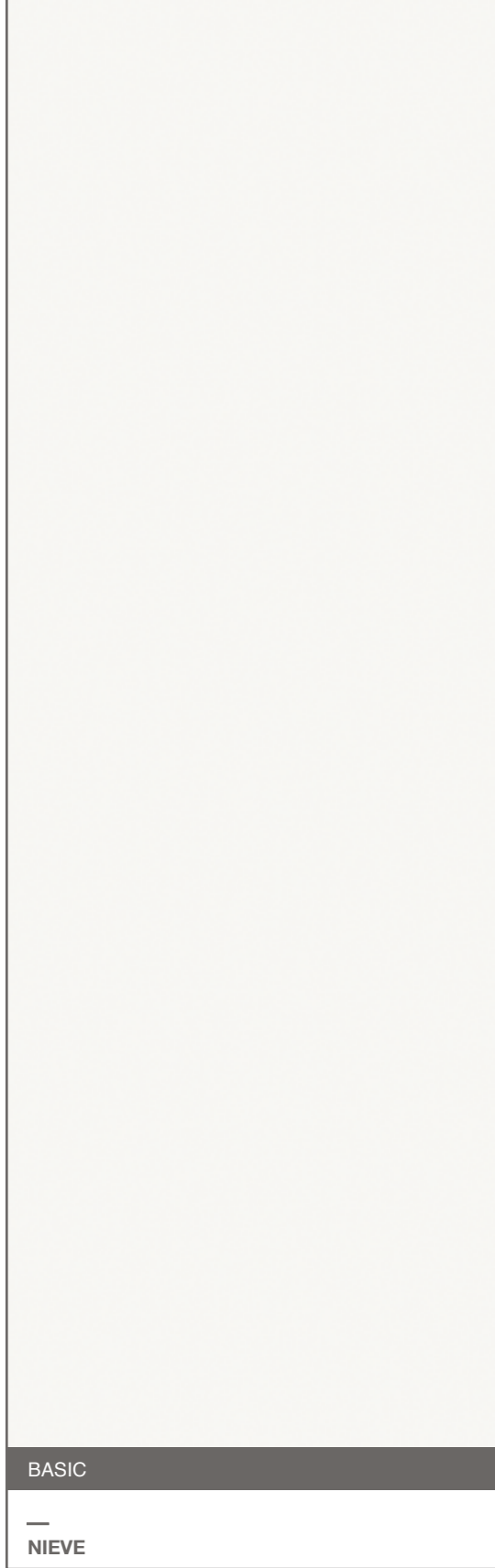
BASIC 10,5MM / 12MM

1620x3240MM | 12MM

MARFIL NATURAL S/R	88BA76S
TAUPE NATURAL S/R	88BA86S
CEMENTO NATURAL S/R	88BA16S

1000x3000MM | 10,5MM

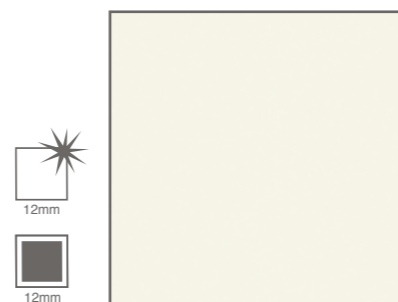
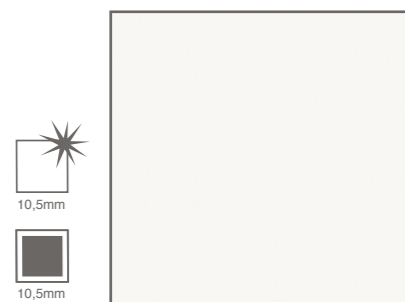
MARFIL NATURAL S/R	84BA71S
TAUPE NATURAL S/R	84BA81S
CEMENTO NATURAL S/R	84BA11S



BASIC 10,5MM / 12MM

1620x3240MM | 12MM
 BLANCO NATURAL S/R 88BA46S
 BLANCO PULIDO S/R 88BA46P
 NEGRO NATURAL S/R 88BA96S

1000x3000MM | 10,5MM
 NIEVE NATURAL S/R 84BA01S
 NIEVE PULIDO S/R 84BA0PS
 NEGRO NATURAL S/R 84BA91S





BLUE STONE 10,5MM / 12MM

01 COVERLAM TOP BLUE STONE NEGRO






BLUE STONE 10,5MM / 12MM

02 COVERLAM TOP BLUE STONE GRIS





BLUE STONE 10,5MM / 12MM

03 COVERLAM TOP BLUE STONE GRIS      

1620x3240MM | 12MM
 NEGRO S/R 88BS96S
 GRIS S/R 88BS36S

1000x3000MM | 10,5MM
 NEGRO S/R 84BS91S
 GRIS S/R 84BS31S



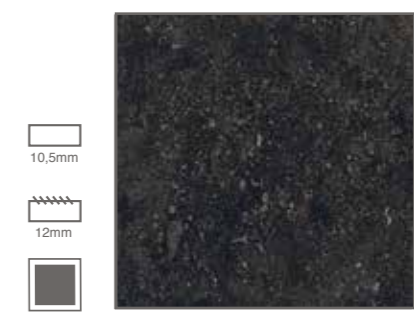
BLUE STONE

GRIS



BLUESTONE

NEGRO





CALACATA 10,5MM / 12MM

01 COVERLAM TOP CALACATA NATURAL





CALACATA 10,5MM / 12MM

02 COVERLAM TOP CALACATA PULIDO





CALACATA

CALACATA 10,5MM / 12MM

1620x3240MM | 12MM
NATURAL S/R 88CL46S
PULIDO S/R 88CL46P

1000x3000MM | 10,5MM
NATURAL S/R 84CL41S
PULIDO S/R 84CL4PS



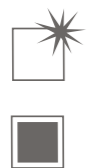
CALACATA BOOK A



CALACATA BOOK B

CALACATA BOOK 10,5MM

1000x3000MM | 10,5MM
BOOK A PULIDO S/R 84CLP4A
BOOK B PULIDO S/R 84CLP4B
BOOK A NATURAL S/R 84CL41A
BOOK B NATURAL S/R 84CL41B





CARRARA 10,5MM / 12MM

01 COVERLAM TOP CARRARA PULIDO





CARRARA 10,5MM / 12MM

02 COVERLAM TOP CARRARA PULIDO



CARRARA



CARRARA 10,5MM / 12MM

1620x3240MM | 12MM
 NATURAL S/R 88RR46S
 PULIDO S/R 88RR46P

1000x3000MM | 10'5MM
 NATURAL S/R 84RR41S
 PULIDO S/R 84RR4PS





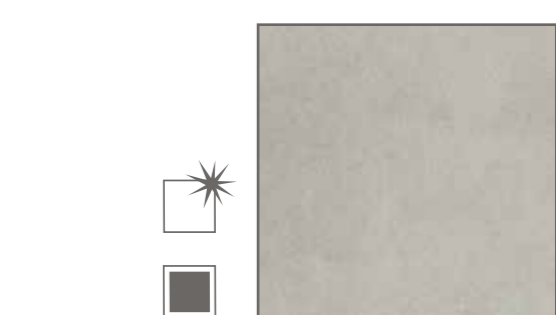
CONCRETE 10,5MM / 12MM

01 COVERLAM TOP CONCRETE GRIS PULIDO





CONCRETE
GRIS



CONCRETE 10,5MM / 12MM

02 COVERLAM TOP CONCRETE GRIS NATURAL



1620x3240MM | 12MM
NATURAL S/R 88CO36S
PULIDO S/R 88CO36P

1000x3000MM | 10,5MM
NATURAL S/R 84CO31S
PULIDO S/R 84CO3PS



DUOMO 10,5MM / 12MM

01 COVERLAM TOP DUOMO PULIDO





DUOMO 10,5MM / 12MM

02 COVERLAM TOP DUOMO PULIDO



DUOMO

DUOMO 10,5MM / 12MM

1620x3240MM | 12MM
 NATURAL S/R 88DU46S
 PULIDO S/R 88DU46P

1000x3000MM | 10'5MM
 NATURAL S/R 84DU41S
 PULIDO S/R 84DU4PS





ESTATUARIO BOOK 10,5MM / 12MM

01 COVERLAM TOP ESTATUARIO BOOK PULIDO





ESTUARIO BOOK 10,5MM / 12MM
 02 COVERLAM TOP ESTUARIO BOOK PULIDO



ESTUARIO BOOK A



ESTUARIO BOOK B

ESTUARIO BOOK 10,5MM / 12MM

- 1620x3240MM | 12MM**
 BOOK A PULIDO S/R 88ES4PA
 BOOK B PULIDO S/R 88ES4PB
 BOOK A NATURAL S/R 88ES46A
 BOOK B NATURAL S/R 88ES46B

- 1000x3000MM | 10,5MM**
 BOOK A PULIDO S/R 84ESP4A
 BOOK B PULIDO S/R 84ESP4B
 BOOK A NATURAL S/R 84ES41A
 BOOK B NATURAL S/R 84ES41B





IRATI 10,5MM / 12MM

01 COVERLAM TOP IRATI ABETO





IRATI 10,5MM / 12MM

02 COVERLAM TOP IRATI ENCINA



1620x3240MM | 12MM

NOGAL S/R 88IR96S
 ABETO S/R 88IR46S
 ENCINA S/R 88IR16S
 ROBLE S/R 88IR76S

1000x3000MM | 10,5MM

NOGAL S/R 84IR91S
 ABETO S/R 84IR41S
 ENCINA S/R 84IR11S
 ROBLE S/R 84IR71S



IRATI

—
ROBLE



IRATI

—
NOGAL



IRATI

—
ABETO



IRATI

—
ENCINA





LAVA 10,5MM / 12MM

01 COVERLAM TOP LAVA IRON





LAVA 10,5MM / 12MM

02 COVERLAM TOP LAVA CORTEN





LAVA 10,5MM / 12MM

03 COVERLAM TOP LAVA IRON
COVERLAM TOP CALACATA PULIDO



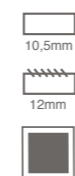
1620x3240MM | 12MM
CORTEN S/R 88LV06S
IRON S/R 88LV96S

1000x3000MM | 10,5MM
CORTEN S/R 84LV01S
IRON S/R 84LV91S



LAVA

CORTEN



LAVA

IRON



NEW



NERO ARDI 10,5MM / 12MM

01 COVERLAM TOP NERO ARDI

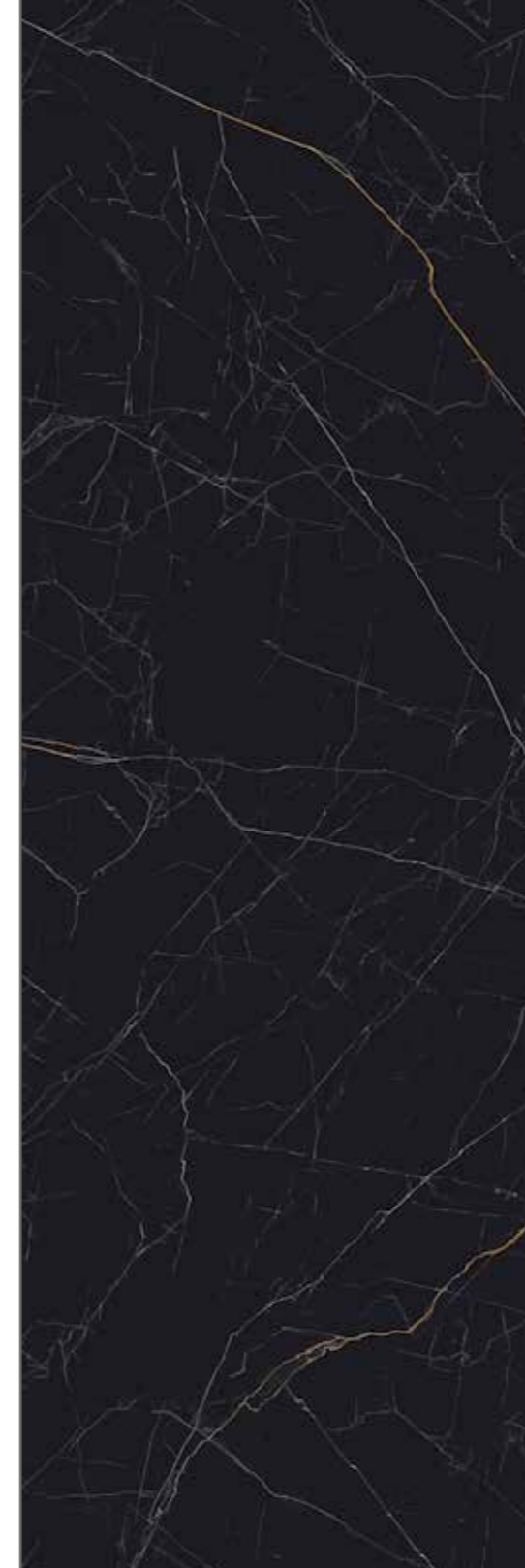


NEW



NERO ARDI 10,5MM / 12MM

02 COVERLAM TOP NERO ARDI



NERO ARDI

10,5MM / 12MM

NERO ARDI

1620x3240MM | 12MM
NATURAL S/R 88NH96S

1000x3000MM | 10'5MM
NATURAL S/R 84NH91S





PALADIO 10,5MM / 12MM

01 COVERLAM TOP PALADIO PULIDO





PALADIO 10,5MM / 12MM

02 COVERLAM TOP PALADIO NATURAL





PALADIO 10,5MM / 12MM

03 COVERLAM TOP PALADIO NATURAL

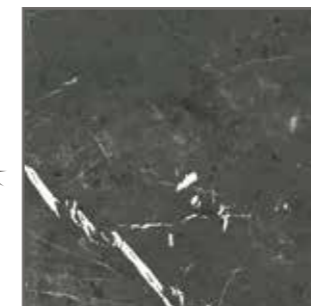


PALADIO

PALADIO 10,5MM / 12MM

1620x3240MM | 12MM
 NATURAL S/R 88PD26S
 PULIDO S/R 88PD26P

1000x3000MM | 10,5MM
 NATURAL S/R 84PD21S
 PULIDO S/R 84PD2PS





NEW

PORFIDO 10,5MM

01 COVERLAM TOP PORFIDO BROWN



- 1000x3000MM | 10,5MM
- SAND S/R 84PF71S
 - TAUPE S/R 84PF81S
 - BROWN S/R 84PF21S
 - GRAPHITE S/R 84PF91S



PORFIDO
SAND



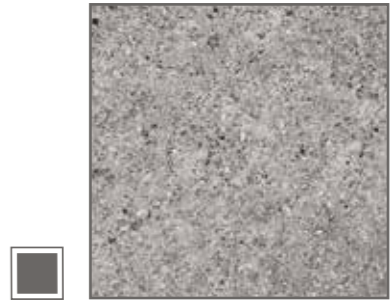
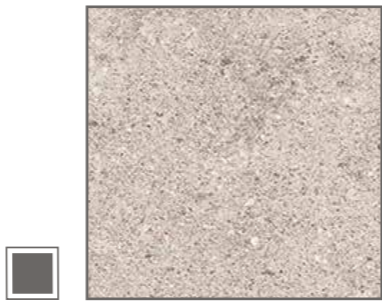
PORFIDO
TAUPE



PORFIDO
BROWN



PORFIDO
GRAPHITE





SILK 10,5MM

01 COVERLAM TOP SILK BLANCO PULIDO



1000x3000MM | 10,5MM

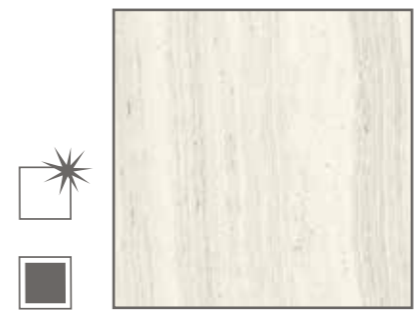
BLANCO S/R NATURAL 84SL41S
 BLANCO S/R PULIDO 84SL4PS
 GRIS S/R NATURAL 84SL31S
 GRIS S/R PULIDO 84SL3PS



SILK
 BLANCO



SILK
 GRIS





TITAN 10,5MM / 12MM

01 COVERLAM TOP TITAN ANTRACITA





TITAN 10,5MM / 12MM

02 COVERLAM TOP TITAN CEMENTO



1620x3240MM | 12MM
 CEMENTO S/R 88TI16S
 ANTRACITA S/R 88TI66S

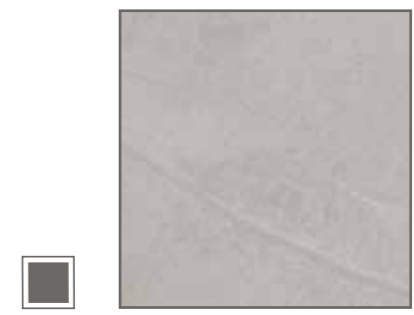
1000x3000MM | 10,5MM
 CEMENTO S/R 84TI11S
 ANTRACITA S/R 84TI61S



TITAN
 —
 ANTRACITA



TITAN
 —
 CEMENTO



NEW

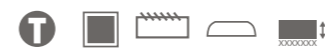


VIELLA

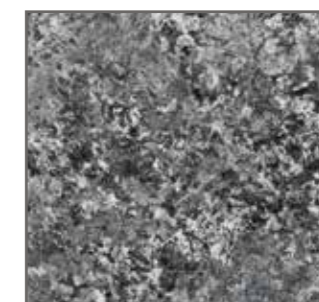
GRIS

VIELLA 10,5MM

02 COVERLAM TOP VIELLA



1000x3000MM | 10,5MM
GRIS S/R 84V131S





—
 TECHNICAL MANUAL
 GUIDE TÉCNICO
 —

OVERVIEW OF COLLECTIONS	RESUMEN DE COLECCIONES	P 104/110
EDGES	CANTOS	P 111
INSTALLING BOOK	COLOCACIÓN BOOK	P 112/115
TECHNICAL CHARACTERISTICS	CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	P 116/117
PACKING LIST	EMBALAJE	P 118
PROMOTIONAL ITEMS	ELEMENTOS DE PROMOCIÓN	P 118
CERTIFICATES	CERTIFICADOS	P 119
SYMBOLS	SIMBOLOGÍA	P 120/121

—
 TECHNISCHES MANUEL
 HANDBUCH TECHNIQUE
 —

ÜBERSICHT DER KOLLEKTIONEN	RÉSUMÉ DES CARACTÉRISTIQUES PAR COLLECTION	P 104/110
KANTEN	BORDS	P 111
VERLEGUNG VON BOOK	POSE BOOK	P 112/115
TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN	CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	P 116/117
VERPACKUNGSDATEN	EMBALLAGE	P 118
WERBEARTIKEL	ELEMENTS DE PROMOTION	P 118
ZERTIFIZIERUNGEN	CERTIFICATS	P 119
SYMBOLS	SYMBOLS	P 120/121

RESUMEN DE
COLECCIONES
OVERVIEW OF
COLLECTIONS

RÉSUMÉ DES CARACTÉRISTIQUES
PAR COLLECTION
ÜBERSICHT DER KOLLEKTIONEN

SERIES SERIES SERIES SERIES	FORMATOS / FORMAT / FORMAT / FORMATE	
	1620x3240 MM 12MM	1000x3000 MM 10,5MM
BASALTINA negro y beige	●	●
BASIC NATURAL negro, marfil, taupé, cemento	●	●
BASIC NATURAL Y PULIDO nieve	-	●
BASIC NATURAL Y PULIDO blanco	●	-
BLUE STONE negro y gris	●	●
CALACATA NATURAL y PULIDO	●	●
CALACATA BOOK NATURAL y PULIDO	-	●
CARRARA NATURAL y PULIDO	●	●
CONCRETE NATURAL y PULIDO gris	●	●
DUOMO NATURAL y PULIDO	●	●
ESTATUARIO BOOK NATURAL y PULIDO	●	●
IRATI roble, nogal, abeto y encina	●	●
LAVA corten e iron	●	●
NERO ARDI NATURAL	●	●
PALADIO NATURAL y PULIDO	●	●
PORFIDO sand, taupe, brown, graphite	-	●
SILK NATURAL y PULIDO blanco y gris	-	●
TITAN cemento y antracita	●	●
VIELLA	-	●

PIEDRAS
STONES
EFFET PIERRE
STEINOPTIK



PIEDRAS
STONES
EFFET PIERRE
STEINOPTIK



PIEDRAS
STONES

EFFET PIERRE
STEINOPTIK



VIELLA 1000x3000MM | 10,5MM
GRIS 84V131S

MADERAS
WOODS

EFFET BOIS
HOLZOPTIK



IRATI ABETO 1620x3240MM | 12MM
ABETO 88IR46S
IRATI ABETO 1000x3000MM | 10,5MM
ABETO 84IR41S



IRATI ENCINA 1620x3240MM | 12MM
ENCINA 88IR16S
IRATI ENCINA 1000x3000MM | 10,5MM
ENCINA 84IR11S



IRATI NOGAL 1620x3240MM | 12MM
NOGAL 88IR96S
IRATI NOGAL 1000x3000MM | 10,5MM
NOGAL 84IR91S



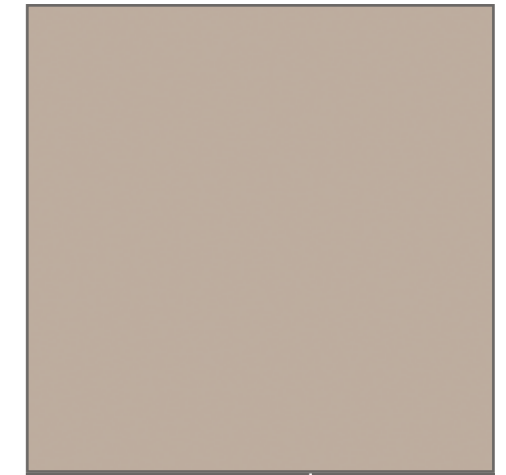
IRATI ROBLE 1620x3240MM | 12MM
NOGAL 88IR76S
IRATI ROBLE 1000x3000MM | 10,5MM
NOGAL 84IR71S

MONOCOLOR
MONOCOLOR

UNICOLORE
EINFARBIG



BASIC MARFIL 1620X3240MM | 12MM
MARFIL 88BA76S
BASIC MARFIL 1000X3000MM | 10,5MM
MARFIL 84BA71S



BASIC TAUPÉ 1620X3240MM | 12MM
TAUPÉ 88BA86S
BASIC TAUPÉ 1000X3000MM | 10,5MM
TAUPÉ 84BA81S



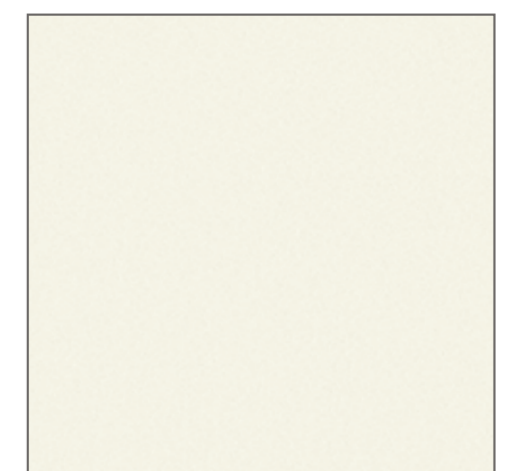
BASIC CEMENTO 1620X3240MM | 12MM
NATURAL 88BA16S
BASIC CEMENTO 1000x3000MM | 10,5MM
NATURAL 84BA11S



BASIC NEGRO 1620X3240MM | 12MM
NATURAL 88BA96S
BASIC NEGRO 1000x3000MM | 10,5MM
NATURAL 84BA91S



BASIC NIEVE 1000X3000MM | 10,5MM
NATURAL PULIDO 84BA01S
84BA0PS

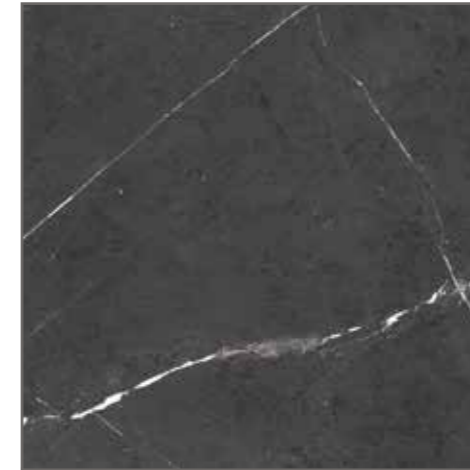


BASIC BLANCO 1620X3240MM | 12MM
NATURAL PULIDO 88BA46S
88BA46P

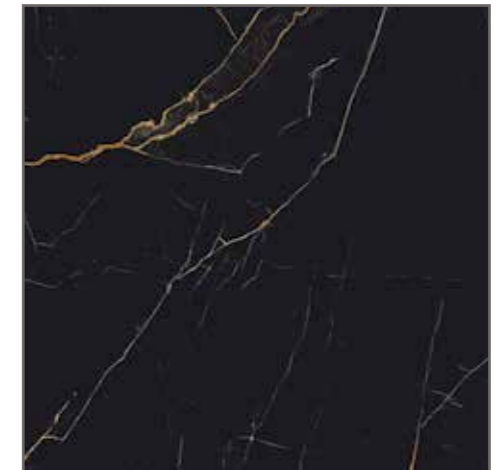
MÁRMOLES
MARBLES
EFFET MARBRE
MARMOROPTIK



CALACATA 1620X3240MM | 12MM
 NATURAL 88CL46S
 PULIDO 88CL46P
 CALACATA 1000X3000MM | 10,5MM
 NATURAL 84CL41S
 PULIDO 84CL4PS



PALADIO 1620X3240MM | 12MM
 NATURAL 88PD26S
 PULIDO 88PD26P
 PALADIO 1000X3000MM | 10,5MM
 NATURAL 84PD21S
 PULIDO 84PD2PS



NERO ARDI 1000X3000MM | 10,5MM
 NATURAL 84NH91S



CALACATA BOOK A CALACATA BOOK B



CALACATA BOOK 1000X3000MM | 10,5MM
 BOOK A PULIDO 84CLP4A
 BOOK B PULIDO 84CLP4B
 BOOK A NATURAL 84CL41A
 BOOK B NATURAL 84CL41B



SILK BLANCO 1000X3000MM | 10,5MM
 NATURAL 84SL41S
 PULIDO 84SL4PS



SILK GRIS 1000X3000MM | 10,5MM
 NATURAL 84SL31S
 PULIDO 84SL3PS



ESTUARIO BOOK A ESTUARIO BOOK B



ESTUARIO BOOK 1620X3240MM | 12MM
 BOOK A Natural 88ES46A
 BOOK B Natural 88ES46B
 BOOK A Pulido 88ES4PA
 BOOK B Pulido 88ES4PB
 ESTUARIO BOOK 1000X3000MM | 10,5MM
 BOOK A PULIDO 84ESP4A
 BOOK B PULIDO 84ESP4B
 BOOK A NATURAL 84ES41A
 BOOK B NATURAL 84ES41B



CARRARA 1620X3240MM | 12MM
 NATURAL 88RR46S
 PULIDO 88RR46P
 CARRARA 1000X3000MM | 10,5MM
 NATURAL 84RR41S
 PULIDO 84RR4PS



DUOMO 1620X3240MM | 12MM
 NATURAL 88DU46S
 PULIDO 88DU46P
 DUOMO 1000X3000MM | 10,5MM
 NATURAL 84DU41S
 PULIDO 84DU4PS

METALES
METALS

EFFET MÉTAL
METALLOPTIK



LAVA CORTEN 1620x3240MM | 12MM
CORTEN 88LV06S

LAVA CORTEN 1000X3000MM | 10,5MM
CORTEN 84LV01S



LAVA IRON 1620x3240MM | 12MM
IRON 88LV96S

LAVA IRON 1000X3000MM | 10,5MM
IRON 84LV91S

CEMENTOS
CEMENTS

EFFET CIMENT
ZEMENTOPTIK



TITAN ANTRACITA 1620x3240MM | 12MM
ANTRACITA 88TI66S

TITAN ANTRACITA 1000X3000MM | 10,5MM
ANTRACITA 84TI61S



TITAN CEMENTO 1620x3240MM | 12MM
CEMENTO 88TI16S

TITAN CEMENTO 1000X3000MM | 10,5MM
CEMENTO 84TI11S



CONCRETE GRIS 1620x3240MM | 12MM
NATURAL 88CO36S
PULIDO 88CO36P

CONCRETE GRIS 1000X3000MM | 10,5MM
NATURAL 84CO31S
PULIDO 84CO31PS

CANTOS
EDGES

BORDS
KANTEN

EN EL CASO DE CANTOS NO INGLETADOS, SE RECOMIENDA TRABAJAR O CON UN CANTO CON UN RADIO DE 2MM O CON UN BISEL DE 2MM.

WITH NON-MITRED EDGES, WE RECOMMEND WORKING WITH EITHER AN 2MM-RADIUS EDGE OR A 2MM BEVEL.

DANS LE CAS DE BORDS NON RÉALISÉS EN ONGLET, IL EST RECOMMANDÉ DE TRAVAILLER SOIT AVEC UN RAYON DE 2 MM SOIT AVEC UN BISEAU DE 2 MM.

IM FALL VON NICHT GEGERHTEN KANTEN WIRD EMPFOHLEN, ENTWEDER MIT EINER ABGERUNDETEN KANTE MIT EINEM RADIUS VON 2 MM ODER EINER ABSCHRÄGUNG VON 2 MM ZU ARBEITEN.



BISELADO BEVELLED BISEAU ABGESCHRÄGT



PULIDO POLISHED POLI POLIERT



BISELADO / BEVELLED
BISEAU / ABGESCHRÄGT



PULIDO / POLISHED
POLI / POLIERT



PICO DE FLAUTA / SCARFING
BEC DE FLÛTE / VIERTELSTABPROFIL



INGLETE / MITRE
ONGLET / GEHRUNG

SIMBOLOGÍA / SYMBOLS / SYMBOLES / SYMBOLE

PORCELÁNICO TÉCNICO-TODO MASA THROUGH-BODY PORCELAIN TILES GRÈS CÉRAME TECHNIQUE PLEIN MASSE DURCHGEFÄRBTES FEINSTEINZEUG	MATE MATT MAT	BRILLO GLOSSY BRILLANT GLÄNZEND
NO RECTIFICADO NON-RECTIFIED NON RECTIFIÉ NICHT KALIBRIERT	RELIEVE RELIEF RELIEFS RELIEFFLIESEN	LISO SMOOTH LISSE GLATT
ESPOSOR THICKNESS ÉPAISSEUR DICKE		

COLOCACIÓN BOOKPOSE BOOK

INSTALLING BOOK VERLEGUNG VON BOOK

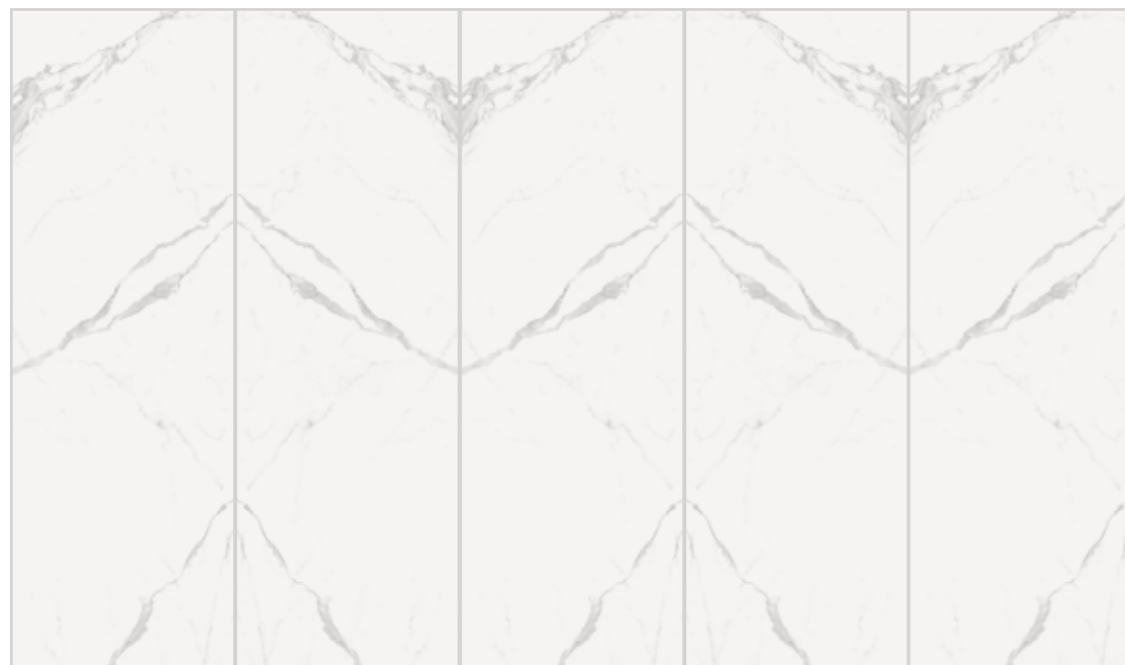
LOS DISEÑOS DE LOS MODELOS ESTUARIO BOOK Y CALACATA BOOK REFLEJAN COMO SE EXTRAE DIRECTAMENTE DE UNA CANTERA EL MÁRMOL NATURAL Y NOS PERMITEN LA REALIZACIÓN DEL LLAMADO EFECTO LIBRO O ESPEJO, DANDO LUGAR A DIVERSOS TIPOS DE COMPOSICIONES Y PATRONES.

THE DESIGNS OF THE ESTUARIO BOOK AND CALACATA BOOK MODELS REFLECT HOW NATURAL MARBLE IS DIRECTLY EXTRACTED FROM A QUARRY. THIS ALLOWS US TO ACHIEVE WHAT IS KNOWN AS THE BOOK OR MIRROR EFFECT, GIVING RISE TO A RANGE OF FORMATIONS AND PATTERNS.

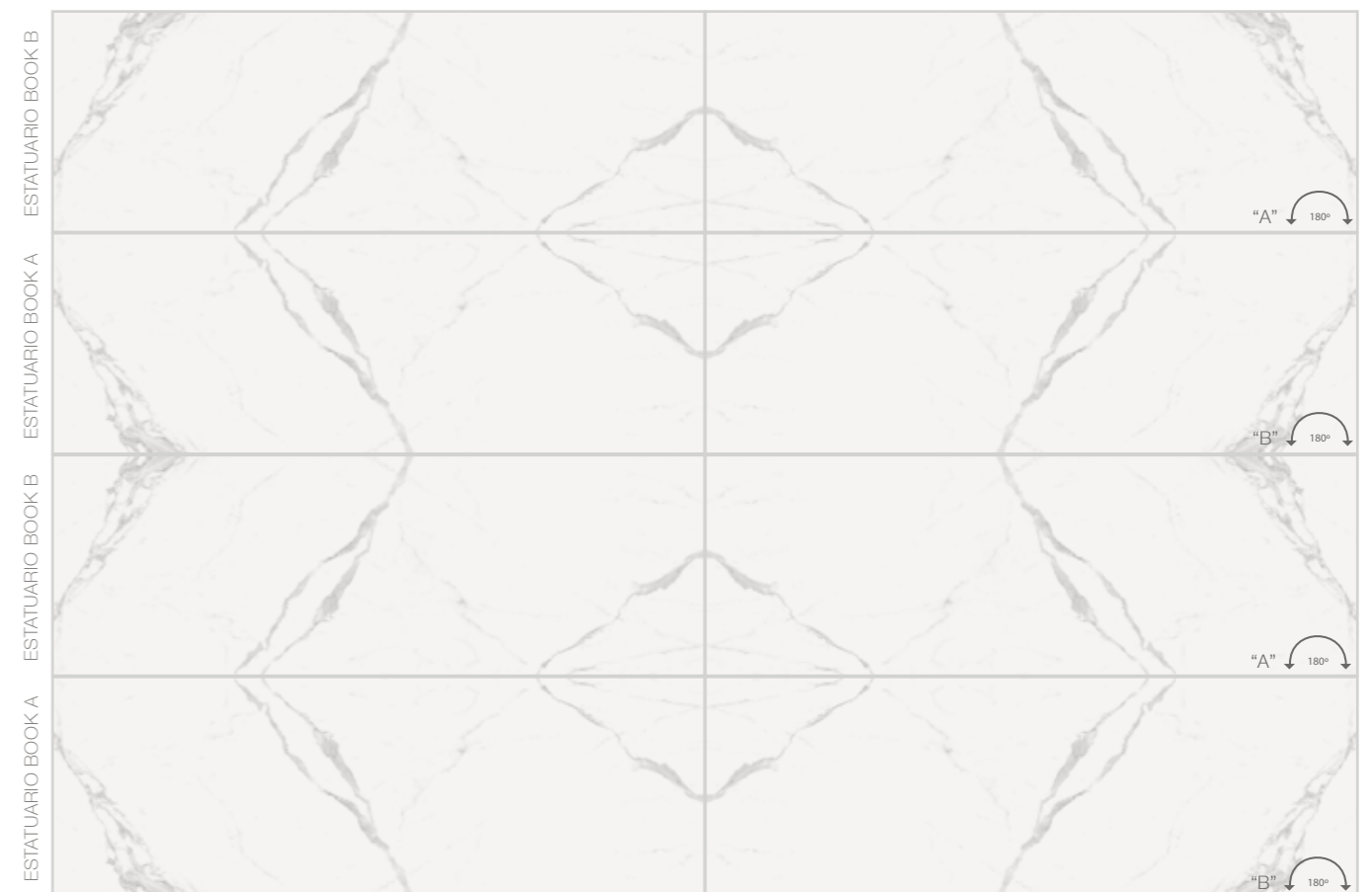
LES DESIGNS DES MODÈLES ESTUARIO BOOK ET CALACATA BOOK REPRODUISENT LE MARBRE NATUREL QUI VIENT D'ÊTRE EXTRAIT DE LA CARRIÈRE ET NOUS PERMETTENT DE RÉALISER L'EFFET APPELÉ LIBRE OU MIROIR, EN DONNANT LIEU À DIVERS TYPES DE COMPOSITIONS.

MIT DEN DESIGNS DER MODELLE ESTUARIO BOOK UND CALACATA BOOK KANN MAN SICH VORSTELLEN, WIE DAS MATERIAL DIREKT AUS EINEM NATÜRLICHEN MARMORSTEINBRUCH ABGEBAUT WIRD. BEI DER VERLEGUNG KANN MAN DEN EFFEKT EINER SOG. SPIEGELSYMMETRISCHEN MASERUNG ERZIELEN, WOBEI VERSCHIEDENE ZUSAMMENSETZUNGEN UND MUSTER MÖGLICH SIND.

ESTUARIO BOOK



ESTUARIO BOOK A ESTUARIO BOOK B ESTUARIO BOOK A ESTUARIO BOOK B ESTUARIO BOOK A



CALACATA BOOK



CALACATA BOOK A CALACATA BOOK B CALACATA BOOK A CALACATA BOOK B CALACATA BOOK A



CALACATA BOOK B
CALACATA BOOK A
CALACATA BOOK B
CALACATA BOOK A














CALACATA BOOK B
CALACATA BOOK A
CALACATA BOOK B
CALACATA BOOK A



CALACATA BOOK A
CALACATA BOOK B
CALACATA BOOK A
CALACATA BOOK B

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
TECHNICAL CHARACTERISTICS

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES
TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

COVERLAM TOP																		
COLLECCIÓN COLLECTION	REFERENCIA REFERENCE	UNE-EN ISO 10545-3 WAA*	UNE-EN ISO 10545-4 R-F*	UNE-EN ISO 10545-5 R-G*	UNE-EN ISO 10545-9 R-CH-T*	UNE-EN ISO 10545-14 M*		UNE-EN ISO 10545-13			UNE-EN ISO 10545-6	UNE-EN ISO 10545-12 R-HE*	NORMA DIN 51 130	NORMA ASTM-C1028-96 ASTM-C1028-96		UNE-ENV 12633/2003	NORMA BS 7976-2-2002 PTV WET 4S	UNE-EN 13501-1
								A-L*	A-P*	A*/B*				FD	FW			
COVERLAM TOP 10.5MM	BASALTINA	BEIGE, NEGRO	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULA	≤175 MM ³	RESISTE	-	-	-	-	-	A2-s1, d0
	BASIC	NIEVE, NEGRO, MARRIL, TAUPE, CEMENTO (NATURAL)	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULA	≤175 MM ³	RESISTE	-	-	-	-	-	A2-s1, d0
	BASIC	NIEVE (PULIDO)	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULB	≤175 MM ³	RESISTE	-	-	-	-	-	A2-s1, d0
	BLUE STONE	NEGRO, GRIS	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULA	≤175 MM ³	RESISTE	-	-	-	-	-	A2-s1, d0
	CALACATA	(NATURAL)	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULA	≤175 MM ³	RESISTE	-	-	-	-	-	A2-s1, d0
	CALACATA	(PULIDO)	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULB	≤175 MM ³	RESISTE	-	-	-	-	-	A2-s1, d0
	CALACATA BOOK	(NATURAL)	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULA	≤175 MM ³	RESISTE	-	-	-	-	-	A2-s1, d0
	CALACATA BOOK	(PULIDO)	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULB	≤175 MM ³	RESISTE	-	-	-	-	-	A2-s1, d0
	CARRARA	(NATURAL)	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULA	≤175 MM ³	RESISTE	-	-	-	-	-	A2-s1, d0
	CARRARA	(PULIDO)	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULB	≤175 MM ³	RESISTE	-	-	-	-	-	A2-s1, d0
	CONCRETE	GRIS (NATURAL)	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULA	≤175 MM ³	RESISTE	-	-	-	-	-	A2-s1, d0
	CONCRETE	GRIS (PULIDO)	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULB	≤175 MM ³	RESISTE	-	-	-	-	-	A2-s1, d0
	DUOMO	(NATURAL)	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULA	≤175 MM ³	RESISTE	-	-	-	-	-	A2-s1, d0
	DUOMO	(PULIDO)	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULB	≤175 MM ³	RESISTE	-	-	-	-	-	A2-s1, d0
	ESTUARIO BOOK	(NATURAL)	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULA	≤175 MM ³	RESISTE	-	-	-	-	-	A2-s1, d0
	ESTUARIO BOOK	(PULIDO)	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULB	≤175 MM ³	RESISTE	-	-	-	-	-	A2-s1, d0
	IRATI	ROBLE, NOGAL, ENCINA, ABETO	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULA	≤175 MM ³	RESISTE	-	-	-	-	-	A2-s1, d0
	LAVA	CORTEN, IRON	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULA	≤175 MM ³	RESISTE	-	-	-	-	-	A2-s1, d0
	NERO ARDI	(NATURAL)	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULA	≤175 MM ³	RESISTE	-	-	-	-	-	A2-s1, d0
	SILK	BLANCO, GRIS (NATURAL)	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULA	≤175 MM ³	RESISTE	-	-	-	-	-	A2-s1, d0
SILK	BLANCO, GRIS (PULIDO)	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULB	≤175 MM ³	RESISTE	-	-	-	-	-	A2-s1, d0	
PALADIO	(NATURAL)	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULA	≤175 MM ³	RESISTE	-	-	-	-	-	A2-s1, d0	
PALADIO	(PULIDO)	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULB	≤175 MM ³	RESISTE	-	-	-	-	-	A2-s1, d0	
PORFIDO	SAND, TAUPE, BROWN, GRAPHITE	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULB	≤175 MM ³	RESISTE	-	-	-	-	-	A2-s1, d0	
TITAN	CEMENTO, ANTRACITA	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULA	≤175 MM ³	RESISTE	-	-	-	-	-	A2-s1, d0	
VIELLA	GRIS	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULA	≤175 MM ³	RESISTE	-	-	-	-	-	A2-s1, d0	
COVERLAM TOP 12MM	BASALTINA	BEIGE, NEGRO	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULA	≤175 MM ³	RESISTE	-	-	-	-	-	A2-s1, d0
	BASIC	BLANCO, NEGRO, MARRIL, TAUPE, CEMENTO (NATURAL)	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULA	≤175 MM ³	RESISTE	-	-	-	-	-	A2-s1, d0
	BASIC	BLANCO (PULIDO)	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULB	≤175 MM ³	RESISTE	-	-	-	-	-	A2-s1, d0
	BLUE STONE	NEGRO, GRIS	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULA	≤175 MM ³	RESISTE	-	-	-	-	-	A2-s1, d0
	CALACATA	(NATURAL)	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULA	≤175 MM ³	RESISTE	-	-	-	-	-	A2-s1, d0
	CALACATA	(PULIDO)	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULB	≤175 MM ³	RESISTE	-	-	-	-	-	A2-s1, d0
	CARRARA	(NATURAL)	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULA	≤175 MM ³	RESISTE	-	-	-	-	-	A2-s1, d0
	CARRARA	(PULIDO)	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULB	≤175 MM ³	RESISTE	-	-	-	-	-	A2-s1, d0
	CONCRETE	GRIS (NATURAL)	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULA	≤175 MM ³	RESISTE	-	-	-	-	-	A2-s1, d0
	CONCRETE	GRIS (PULIDO)	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULB	≤175 MM ³	RESISTE	-	-	-	-	-	A2-s1, d0
	DUOMO	(NATURAL)	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULA	≤175 MM ³	RESISTE	-	-	-	-	-	A2-s1, d0
	DUOMO	(PULIDO)	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULB	≤175 MM ³	RESISTE	-	-	-	-	-	A2-s1, d0
	ESTUARIO BOOK	(NATURAL)	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULA	≤175 MM ³	RESISTE	-	-	-	-	-	A2-s1, d0
	ESTUARIO BOOK	(PULIDO)	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULB	≤175 MM ³	RESISTE	-	-	-	-	-	A2-s1, d0
	IRATI	ROBLE, NOGAL, ENCINA, ABETO	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULA	≤175 MM ³	RESISTE	-	-	-	-	-	A2-s1, d0
	LAVA	CORTEN, IRON	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULA	≤175 MM ³	RESISTE	-	-	-	-	-	A2-s1, d0
	NERO ARDI	(NATURAL)	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULA	≤175 MM ³	RESISTE	-	-	-	-	-	A2-s1, d0
	PALADIO	(NATURAL)	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULA	≤175 MM ³	RESISTE	-	-	-	-	-	A2-s1, d0
	PALADIO	(PULIDO)	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULB	≤175 MM ³	RESISTE	-	-	-	-	-	A2-s1, d0
	TITAN	CEMENTO, ANTRACITA	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULA	≤175 MM ³	RESISTE	-	-	-	-	-	A2-s1, d0

*DIMENSIONES DE LA MUESTRA 40x100 MM / SAMPLE DIMENSIONS 40x100 MM / DIMENSIONS DE L'ECHANTILLON 40x100 MM / ABMESSUNG DES MUSTERS 40x100 MM

**DIMENSIONES DE LA MUESTRA 200x300 MM / SAMPLE DIMENSIONS 200x300 MM / DIMENSIONS DE L'ECHANTILLON 200x300 MM / ABMESSUNG DES MUSTERS 200x300 MM

— EMBALAJE
PACKING LIST

SPÉCIFICATIONS D'EMBALLAGE
VERPACKUNGSDATEN

MEDIDA MM MEASURE MM	Nº PZAS/CAJÓN PCS/BOX	Nº PZAS/CABALLETE PCS/TRESTLE	M2/PIEZA M2/PCS	M2/CAJÓN M2/BOX	KG/PIEZA KG/PCS	M2/CABALLETE M2/TRESTLE	KG/CABALLETE KG/TRESTLE	KG/CAJÓN KG/BOX
1620x3240 - 12MM	-	16	5,25	-	165,90	84	2.654,40	-
1000x3000 - 10,5MM	7	-	3,00	21,00	90,00	-	-	630,00



— ELEMENTOS DE PROMOCIÓN
PROMOTIONAL ITEMS

ELEMENTS DE PROMOTION
WERBEARTIKEL

PEINE COVERLAM TOP



10,5MM / 12MM

TORRE COVERLAM TOP



10,5MM / 12MM

POSTER COVERLAM TOP



FOLDER COVERLAM TOP



10,5MM / 12MM

STICKER COVERLAM TOP



— CERTIFICADOS
CERTIFICATES

CERTIFICATS
ZERTIFIZIERUNGEN



RIBA

COVERLAM TOP FORMA PARTE DE RIBA (ROYAL INSTITUTE OF BRITISH ARCHITECTS) UNA ORGANIZACIÓN PROFESIONAL DE ARQUITECTOS DEL REINO UNIDO CON MÁS DE 40.000 MIEMBROS, ENTRE LOS CUALES SE ENCUENTRAN ALGUNOS DE LOS ARQUITECTOS MÁS PROMINENTES DE LOS ÚLTIMOS AÑOS. DENTRO DE LOS MÚLTIPLES OBJETIVOS DE RIBA, SE ENCUENTRAN LA DIVULGACIÓN Y FORMACIÓN, OBJETIVOS EN LOS QUE COVERLAM TOP COLABORA A TRAVÉS DE SUS MÓDULOS CPD (CONTINUOUS PROFESSIONAL DEVELOPMENT).

COVERLAM TOP IS A MEMBER OF RIBA (THE ROYAL INSTITUTE OF BRITISH ARCHITECTS) AN ASSOCIATION OF PROFESSIONAL ARCHITECTS BASED IN THE UNITED KINGDOM WITH OVER 40,000 MEMBERS, INCLUDING SOME OF THE MOST PROMINENT ARCHITECTS OF THE PAST 100 YEARS. ONE OF THE MANY AIMS OF RIBA IS DISSEMINATION AND TRAINING, AIMS THAT GRESPANIA COLLABORATES WITH THROUGH ITS CONTINUOUS PROFESSIONAL DEVELOPMENT (CPD) MODULES.

COVERLAM TOP FAIT PARTIE DE RIBA (ROYAL INSTITUTE OF BRITISH ARCHITECTS), UNE ORGANISATION PROFESSIONNELLE D'ARCHITECTES DU ROYAUME-UNI DE PLUS DE 40 000 MEMBRES, DONT QUELQUES-UNS DES ARCHITECTES LES PLUS IMPORTANTS DES DERNIÈRES ANNÉES. LES OBJECTIFS MULTIPLES DE RIBA COMPRENNENT NOTAMMENT LA DIVULGATION ET LA FORMATION, OBJECTIFS DANS LE CADRE DESQUELS COVERLAM TOP COLLABORE À TRAVERS SES MODULES CPD (CONTINUOUS PROFESSIONAL DEVELOPMENT - DÉVELOPPEMENT PROFESSIONNEL CONTINU).

COVERLAM TOP IST MITGLIED DES RIBA (ROYAL INSTITUTE OF BRITISH ARCHITECTS), EINEM BRITISCHEN ARCHITEKTENVERBAND MIT MEHR ALS 40.000 MITGLIEDERN, ZU DENEN AUCH EINIGE DER PROMINENTESTEN ARCHITEKTEN DER LETZTEN JAHRE GEHÖREN. DIE ZAHLREICHEN ZIELE DES RIBA ENTHALTEN U. A. AUCH VERÖFFENTLICHUNG UND SCHULUNG, DIE COVERLAM TOP ÜBER IHRE CPD-ABTEILUNGEN CPD (CONTINUOUS PROFESSIONAL DEVELOPMENT) EBENFALLS UNTERSTÜTZT.



ISO 14001

COVERLAM TOP CUENTA CON UN SISTEMA DE GESTIÓN AMBIENTAL ESTRUCTURADO Y CERTIFICADO SEGÚN DIRECTRICES DE LA NORMA ISO 14001, SOMETIDO A AUDITORÍAS EXTERNAS REALIZADAS ANUALMENTE, QUE PERMITE IDENTIFICAR, EVALUAR Y MINIMIZAR EL IMPACTO DE LA ACTIVIDAD PRODUCTIVA EN EL ENTORNO.

COVERLAM TOP HAS AN ENVIRONMENTAL MANAGEMENT SYSTEM STRUCTURED AND CERTIFIED STRICTLY ACCORDING TO THE GUIDELINES SET BY ISO 14001. THIS SYSTEM IS SUBJECT TO YEARLY EXTERNAL AUDITS THAT DETECT, EVALUATE AND MINIMISE THE EFFECT THE PRODUCTION ACTIVITY MAY HAVE ON THE ENVIRONMENT.

COVERLAM TOP DISPOSE D'UN SYSTÈME DE GESTION ENVIRONNEMENTALE STRUCTURÉ ET CERTIFIÉ SELON LES DIRECTIVES DE LA NORME ISO 14001, SOUMIS À DES AUDITS EXTERNES RÉALISÉS CHAQUE ANNÉE, QUI PERMET D'IDENTIFIER, D'ÉVALUER ET DE MINIMISER L'IMPACT DE L'ACTIVITÉ DE PRODUCTION SUR L'ENVIRONNEMENT.

COVERLAM TOP VERFÜGT ÜBER EIN STRUKTURIERTES UND NACH DEN RICHTLINIEN DER NORM ISO 14001 ZERTIFIZIERTES UMWELTMANAGEMENTSYSTEM, DAS JEDES JAHR EXTERNEN PRÜFUNGEN UNTERZOGEN WIRD. DADURCH KANN DIE AUSWIRKUNG DER PRODUKTIONSTÄTIGKEIT AUF DIE UMWELT FESTGESTELLT, BEWERTET UND AUF EIN MINIMUM REDUZIERT WERDEN.



ISO 9001

COVERLAM TOP DISPONE DE UN SISTEMA DE CALIDAD ACORDE CON LAS ESPECIFICACIONES ESTABLECIDAS EN LA NORMA INTERNACIONAL UNE EN ISO 9001, LA CUAL ESTABLECE LOS REQUISITOS NECESARIOS PARA GARANTIZAR LA CALIDAD EN LAS ETAPAS DE DISEÑO, DESARROLLO, PRODUCCIÓN Y COMERCIALIZACIÓN.

COVERLAM TOP HAS IMPLEMENTED A QUALITY SYSTEM ACCORDING TO THE UNE EN ISO 9001 INTERNATIONAL REGULATION, WHICH SETS THE REQUIREMENTS TO GUARANTEE QUALITY DURING THE STAGES OF DESIGN, DEVELOPMENT, PRODUCTION AND SALES.

COVERLAM TOP DISPOSE D'UN SYSTÈME DE QUALITÉ CONFORME AUX SPÉCIFICATIONS ÉTABLIES DANS LA NORME INTERNATIONALE UNE EN ISO 9001, QUI ÉTABLIT LES CONDITIONS REQUISES NÉCESSAIRES POUR GARANTIR LA QUALITÉ AU COURS DES ÉTAPES DE CONCEPTION, DÉVELOPPEMENT, PRODUCTION ET COMMERCIALISATION.

COVERLAM TOP VERFÜGT ÜBER EIN NACH DEN RICHTLINIEN DER INTERNATIONALEN NORM UNE EN ISO 9001 AUSGELEGTES QUALITÄTSSYSTEM, DAS DIE NOTWENDIGEN ANFORDERUNGEN FESTLEGT, UM DIE IN DEN PHASEN DES DESIGNS, DER ENTWICKLUNG, PRODUKTION UND KOMMERZIALISIERUNG ERFORDERLICHE QUALITÄT SICHERZUSTELLEN.

SIMBOLOGÍA

SYMBOLS

	MATE MATT
	MATE/BRILLO MATT/GLOSSY
	BRILLO GLOSSY
	NO RECTIFICADO NON-RECTIFIED
	RELIEVE RELIEF
	LISO SMOOTH
	JUNTA MINIMA RECOMENDADA MINIMUM JOINT RECOMMENDED
	ESPESOR THICKNESS
	A-A* ABSORCION DE AGUA (ISO 10545-3) SE UTILIZA EL MÉTODO DE EBULLICIÓN, EN EL QUE SE SUMERGE LA BALDOSA. EL COEFICIENTE DE ABSORCIÓN DE AGUA SE CALCULA COMO EL COCIENTE ENTRE LA DIFERENCIA DE LA MASA HÚMEDA Y SECA, Y LA MASA SECA. A-A* WATER ABSORPTION (ISO 10545-3) THIS TEST IS BASED ON THE BOILING METHOD, IMMERSING THE TILE IN WATER, THE WATER ABSORPTION RATE IS CALCULATED BY TAKING THE DIFFERENCE BETWEEN THE WEIGHT OF THE TILE WHEN WET AND DRY AND DIVIDING THIS BY THE WEIGHT OF THE TILE WHEN DRY.
	R-F* RESISTENCIA A LA FLEXIÓN (ISO 10545-4) SE APLICA UNA FUERZA A UNA VELOCIDAD DETERMINADA EN EL CENTRO DE LA MISMA, ESTANDO EL PUNTO DE APLICACIÓN EN CONTACTO CON LA SUPERFICIE DE LA CARA VISTA DE LA BALDOSA. R-F* BENDING STRENGTH (ISO 10545-4) A FORCE IS APPLIED TO THE CENTRE OF THE TILE AT A SPECIFIC SPEED, THE POINT OF APPLICATION BEING IN CONTACT WITH THE TOP SURFACE OF THE TILE.
	R-CH-T* RESISTENCIA AL CHOQUE TÉRMICO (ISO 10545-9) SE SOMETE A LA BALDOSA ENTERA A DIEZ CICLOS DE VARIACIÓN DE TEMPERATURA ENTRE +15°C Y +145°C. R-CH-T* RESISTENCIA AL CHOQUE TÉRMICO (ISO 10545-9) SE SOMETE A LA BALDOSA ENTERA A DIEZ CICLOS DE VARIACIÓN DE TEMPERATURA ENTRE +15°C Y +145°C.
	R-C* RESISTENCIA AL CUARTEO (ISO 10545-11) SE DETERMINA LA RESISTENCIA A LA FORMACIÓN DE FISURAS SOMETIENDO BALDOSAS ENTERAS AL VAPOUR, A ALTA PRESIÓN EN UN AUTOCLAVE, Y EXAMINÁNDOLAS CON LA APLICACIÓN DE UN TINTE. R-C* CRAZING RESISTANCE (ISO 10545-11) RESISTANCE TO THE FORMATION OF FINE CRACKS IS DETERMINED BY SUBJECTING THE WHOLE TILE TO HIGH-PRESSURE STEAM IN AN AUTOCLAVE, AND THEN EXAMINING IT AFTER APPLYING A COLOURING SUBSTANCE.
	RESISTENCIA AL IMPACTO SE SOMETE A LA BALDOSA, EN EL CENTRO DE LA MISMA, AL IMPACTO, DESDE UNA ALTURA DADA, DE UNA BOLA DE ACERO DE 19 +/- 0,05 MM DE DIÁMETRO, MIDIÉNDOSE LA ALTURA DEL REBOTE. IMPACT RESISTANCE THE TILE IS SUBJECTED TO AN IMPACT IN THE CENTRE, FROM A SPECIFIED HEIGHT, OF A STEEL BALL OF 19 +/- 0.05 MM DIAMETER, AND THE HEIGHT OF THE BOUNCE IS MEASURED.
	M* RESISTENCIA A LAS MANCHAS (ISO 10545-14) SE MANTIENE LA CARA VISTA EN CONTACTO CON DIVERSAS SOLUCIONES DE ENSAYO, LIMPIANDO SUS SUPERFICIES CON MÉTODOS DE LIMPIEZA DEFINIDOS, Y EXAMINÁNDOLAS PARA DETECTAR CAMBIOS IRREVERSIBLES DE ASPECTO. SE CLASIFICAN DEL 1 (MANCHA PERSISTENTE) AL 5 (MANCHA ELIMINADA). M* RESISTANCE TO STAINING (ISO 10545-14) A NUMBER OF DIFFERENT STAINING AGENTS ARE KEPT IN CONTACT WITH THE SURFACES OF THE TEST TILES. THE TILES ARE THEN CLEANED, USING STIPULATED CLEANING METHODS, AND EXAMINED IN SEARCH OF IRREVERSIBLE VISUAL ALTERATIONS. THE CLASSIFICATIONS RANGE FROM 1 (PERSISTENT STAIN) TO 5 (REMOVED STAIN).
	R-HE* RESISTENCIA A LA HELADA (ISO 10545-12) DESPUÉS DE EMPAPARLAS CON AGUA, SE SOMETEN LAS BALDOSAS A CICLOS ENTRE +5°C Y -5°C. TODOS LOS LADOS DE LAS BALDOSAS SON EXPUJESTOS A LA CONGELACIÓN – DESHIELO. R-HE* FROST RESISTANCE (ISO 10545-12) AFTER IMPREGNATING THE TILE WITH WATER, IT IS SUBJECTED TO FREEZE/THAW CYCLES RANGING FROM +5°C TO -5°C. ALL THE DIFFERENT SURFACES OF THE TILE ARE EXPOSED TO FROST FOR A MINIMUM OF 100 FREEZE/THAW CYCLES.
	REACCIÓN AL FUEGO (UNE-EN 13501-1) CLASIFICACIÓN EUROPEA DE REACCIÓN AL FUEGO DE LOS MATERIALES SEGÚN EL RD 312/2005 Y LA NORMA UNE EN 13501-1:2002 EUROCLASES. REACTION TO FIRE (UNE-EN 13501-1) EUROPEAN CLASSIFICATION ON REACTION TO FIRE OF MATERIALS AS PER RD 312/2005 AND EURO STANDARDS UNE EN 13501-1:2002.

	A* ACIDOS B* BASES A-L* AGENTES LIMPIEZA A-P* ADITIVOS PISCINA RESISTENCIA QUÍMICA (ISO 10545-14) SE SOMETEN LAS BALDOSAS A LA ACCIÓN DE SOLUCIONES DE ENSAYO, Y VALORACIÓN VISUAL DEL ATAQUE TRAS UN PERIODO DE TIEMPO DEFINIDO, PARA PRODUCTOS DE LIMPIEZA DOMESTICA Y PISCINAS LAS CLASES SON GA, GB Y GC (BALDOSAS ESMALTADAS) O UA, UB Y UC (SIN ESMALTAR), PARA ÁCIDOS Y BASES DÉBILES: GLA, GLB Y GLC (ESMALTADAS) O ULA, ULB Y ULC (SIN ESMALTAR), Y PARA ÁCIDOS Y BASES EN CONCENTRACIÓN FUERTE: GHA, GHB Y GHC O UHA, UHB Y UHC. SE CLASIFICAN DE A (SIN EFECTO VISIBLE) A C (CON EFECTOS VISIBLES).
	A* ACIDS B* ALKALIS A-L* CLEANING AGENTS A-P* SWIMMING POOL ADDITIVES CHEMICAL RESISTANCE (ISO 10545-14) TILES ARE SUBJECTED TO THE ACTION OF TEST SOLUTIONS AND THEN VISUALLY INSPECTED AFTER A STIPULATED TIME PERIOD. IN THE CASE OF CLEANING PRODUCTS FOR DOMESTIC USE OR SWIMMING POOLS, THE CORRESPONDING CLASSES ARE GA, GB AND GC (GLAZED TILES) OR UA, UB AND UC (UNGLAZED TILES); FOR WEAK ACIDS AND ALKALIS, THE CLASSES ARE GLA, GLB AND GLC (GLAZED TILES) OR ULA, ULB AND ULC (UNGLAZED TILES); AND FOR STRONG CONCENTRATIONS OF ACIDS AND ALKALIS, GHA, GHB AND GHC OR UHA, UHB AND UHC. THE CLASSIFICATIONS RANGE FROM A (NO VISIBLE EFFECT) TO C (VISIBLE EFFECTS).
	PEI* RESISTENCIA A LA ABRASIÓN (ISO 10545-7) SE SOMETE LA BALDOSA ESMALTADA A UNA ROTACIÓN DE UNA CARGA ABRASIVA SOBRE SU SUPERFICIE, Y LUEGO SE VALORA EL DESGASTE POR COMPARACIÓN VISUAL DE LAS ENSAYADAS CON LAS NO ENSAYADAS. LA CLASIFICACIÓN ES DE V (DEFECTO VISIBLE A MÁS DE 12.000 REV) A 0 (VISIBLE A MÁS DE 100 REV) RESISTENCIA A LA ABRASIÓN PROFUNDA (ISO 10545-6) SE DETERMINA, PARA BALDOSAS NO ESMALTADAS, LA PÉRDIDA EN MM3 DE MATERIAL ELIMINADO DE LA BALDOSA AL HACER INCIDIR TANGENCIALMENTE A LA MISMA, UN DISCO ROTATIVO AL QUE SE LE ALIMENTA CON MATERIAL ABRASIVO. PEI* RESISTANCE TO ABRASION (ISO 10545-7) THE SURFACE OF THE GLAZED TILE IS SUBJECTED TO A ROTATING ABRASIVE LOAD. WEAR AND TEAR IS THEN ASSESSED VISUALLY BY COMPARING THE TEST TILES WITH TILES FROM A CONTROL GROUP. THE CLASSIFICATIONS RANGE FROM V (VISIBLE DEFECT AT OVER 12,000 REV) TO 0 (VISIBLE DEFECT AT OVER 100 REV). RESISTANCE TO DEEP ABRASION (ISO 10545-6) IN THE CASE OF UNGLAZED TILES, THE AMOUNT OF WEAR AND TEAR IN MM3 IS DETERMINED WHEN A ROTATING DISC FED WITH ABRASIVE MATERIAL IS APPLIED TANGENTIALLY TO THE TILE SURFACE.